

**SHARP®**

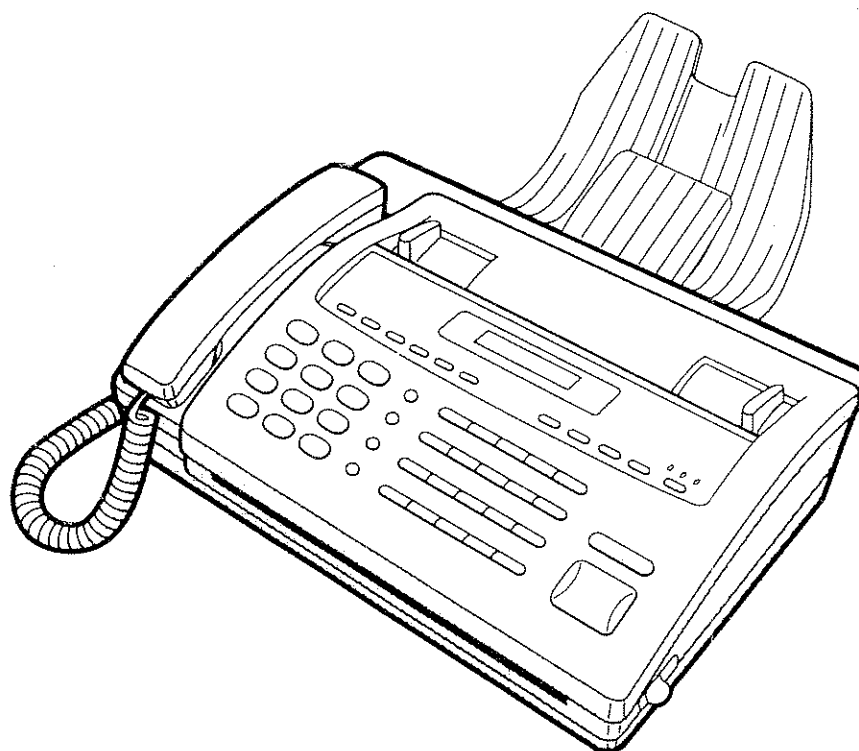
**SHARP**

Модель

**FO-435**

**ФАКСИМИЛЬНЫЙ АППАРАТ**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**





## ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем вас с приобретением FO-435 и благодарим за то, что вы остановили свой выбор на изделии фирмы SHARP.

Факсимильный аппарат FO-435 является G3-совместимым устройством, т.е. обеспечивает возможность связи практически со всеми существующими сегодня факсимильными аппаратами. Он объединяет в себе факс и автоответчик и может использоваться и как факс, и как телефон, делая связь проще и эффективней.

В данном руководстве содержатся простые и легкие для понимания инструкции по установке и пользованию аппарата FO-435. Руководство снабжено оглавлением, позволяющим найти нужную инструкцию. Даже если нет необходимости знакомиться со всей информацией детально, мы рекомендуем просмотреть все руководство бегло.

С вопросами, выходящими за рамки этого руководства, обращайтесь к вашему дилеру фирмы SHARP.

В руководстве приняты следующие элементы оформления:

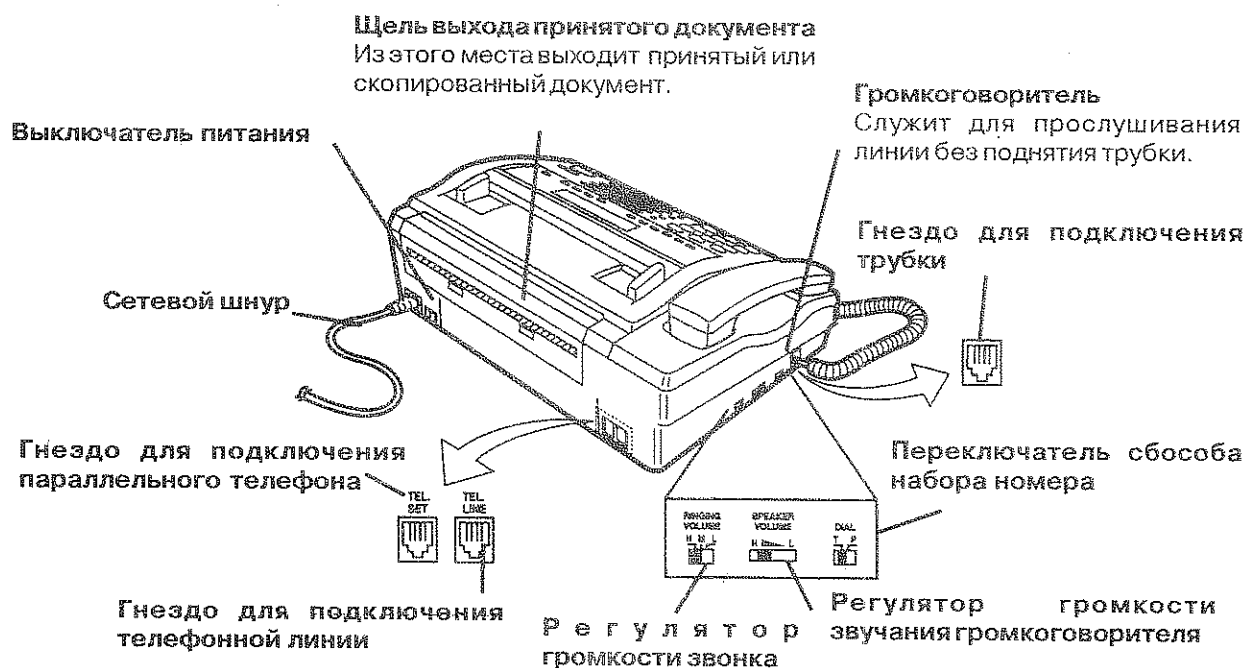
- Надписи на аппарате (названия клавишей, переключателей и пр.) выделены **ЖИРНЫМ** шрифтом.
- Сообщения, появляющиеся на дисплее, напечатаны **БОЛЬШИМИ БУКВАМИ**.

### **ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Не открывать аппарат во время работы (передачи, приема или копирования).
- Беречь от жидкостей. Разлитые на аппарат жидкости могут повредить внутренние цепи.
  - **Ваш факс и телефонная сеть**  
Если какое-либо ваше телефонное оборудование работает неправильно, немедленно выключите его из телефонной сети во избежание ее повреждения.

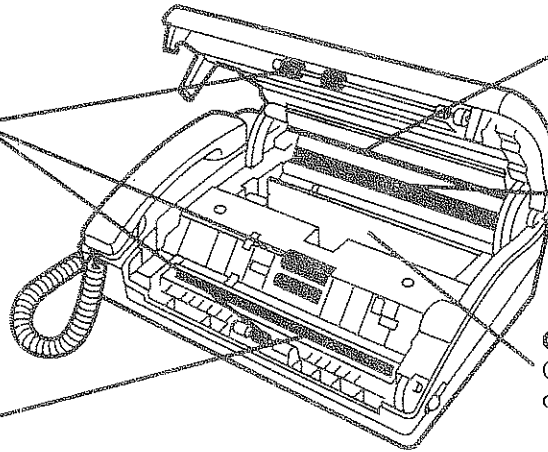
<b>ВВЕДЕНИЕ</b>	<b>1</b>
<b>1 СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ</b>	<b>3</b>
<b>2 УСТАНОВКА</b>	<b>5</b>
Выбор места установки .....	5
Распаковка .....	6
Установка батареи .....	7
Сборка и подключение .....	9
Заправка факсбумаги .....	11
<b>3 ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ</b>	<b>13</b>
Ввод номера вашего факса и названия фирмы .....	13
Ввод букв названия .....	14
Установка даты и времени .....	16
Запись номеров для автоматического набора .....	17
<b>4 ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ</b>	<b>20</b>
Отправка документов .....	20
Прием документов .....	27
<b>5 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТООТВЕТЧИКА</b>	<b>30</b>
Предварительная подготовка .....	30
Использование автоответчика .....	34
Дистанционное управление .....	37
Прочие функции .....	43
<b>6 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ FO-435 В КАЧЕСТВЕ ТЕЛЕФОНА</b>	<b>46</b>
<b>7 КОПИРОВАНИЕ</b>	<b>47</b>
<b>8 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА</b>	<b>48</b>
<b>5 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ</b>	<b>49</b>
Опрос .....	49
Использование таймера .....	53
Экономия бумаги и времени .....	55
<b>10 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ</b>	<b>56</b>
<b>11 ПЕЧАТЬ ОТЧЕТОВ И СПИСКОВ</b>	<b>58</b>
<b>12 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>	<b>61</b>
Факсбумага .....	61
Чистка аппарата .....	62
<b>13 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b>	<b>63</b>
Характерные неисправности и способы их устранения .....	63
Сообщения и сигналы .....	65
Устранение застревания бумаги .....	66
<b>14 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<b>67</b>

# 1. СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



**Ролики подачи документа**  
Служат для протяжки документа в процессе сканирования.

**Стекло считывающей головки**  
Считывающая головка служит для сканирования документа в процессе его передачи или копирования.



**Печатающая головка**  
Служит для переноса информации на термо бумагу способом термопечати в процессе приема и копирования документов.

**Направляющие устройства обрезки**  
Сквозь них должен выходить конец рулона факсбумаги.

**Отсек для факсбумаги**  
Сюда помещается рулон факсбумаги.

**Клавиша SKIP**  
Служит для перехода к следующему входящему сообщению при их прослушивании.

**Клавиша REC**  
Для записи вашего исходящего сообщения после нажатия клавиши **OGM** нажмите эту клавишу.

**ЖКИ дисплей**  
Служит для индикации информационных сообщений.

**Клавиша DELETE**  
Служит для стирания входящих сообщений.

**Клавиша PLAY**  
Служит для включения режима прослушивания входящих сообщений.

**Клавиша REPEAT**  
Служит для повторного прослушивания входящего сообщения.

**Клавиша OGM**  
Служит для записи или прослушивания вашего исходящего сообщения.

**Клавиша MEMO**  
Служит для записи текущего разговора или сообщений для других пользователей аппарата.

**Цифровая клавиатура**  
Служит для набора номеров, а также для ввода цифр и букв сохраняемых в памяти номеров и имен.

**Клавиша HOLD**  
При ее нажатии действие всех прочих функций откладывается до окончания телефонного разговора.

**Клавиша SPEAKER**  
Служит для включения громкоговорителя, что дает возможность набора номера без поднятия трубки.

**Клавиша REDIAL**  
Служит для автоматического перенабора последнего набранного номера.

**Клавиша SPEED DIAL**  
Служит для включения режима быстрого набора телефонов из памяти.

**Клавиша RESOLUTION**  
Служит для установки разрешающей способности и контрастности при передаче и копировании документов.

**Клавиша FUNCTION**  
Служит для включения различных специальных функций.

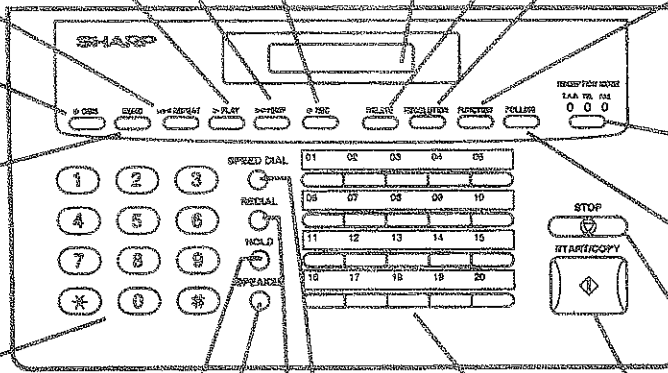
**Клавиша RECEPTION MODE**  
Служит для выбора режима приема документов.

**Клавиша POLLING**  
При нажатии этой клавиши включается режим передачи документов с других факсов.

**Клавиша STOP**  
Служит для прерывания выполнения любой операции.

**Клавиша START/COPY**  
Служит для включения процедур отправки, получения и копирования документов.

**«Быстрые» клавиши**  
Служат для ввода за одно нажатие двузначных кодов для автоматического набора номеров телефонов и факсов.



## 2. УСТАНОВКА

### ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

Выбирая место для установки аппарата, примите к рассмотрению следующие соображения:

#### **Окружение**

- Аппарат должен устанавливаться на ровной поверхности.
- Вблизи аппарата не должно быть кондиционеров, обогревателей; предохраняйте аппарат от попадания на него прямого солнечного света и пыли.
- Доступ к аппарату должен быть со всех четырех сторон, в частности — пространство перед ним должно быть свободным, иначе оригинал документа может быть помят при выходе после сканирования.
- Температура в помещении должна находиться в пределах от 5 до 35 °С.
- Допустимые пределы влажности воздуха — от 30% до 85% (без конденсата).

#### **Электропитание**

Требуется заземленная, двухконтактная розетка от сети переменного тока напряжением 220-240 вольт и частотой 50/60 Гц.

#### **Меры предосторожности!**

- Если в вашем районе часто происходят грозы или имеют место скачки напряжения в сети, рекомендуем установить предохраняющие устройства на телефонную линию и линию электропитания.

#### **Телефонная розетка**

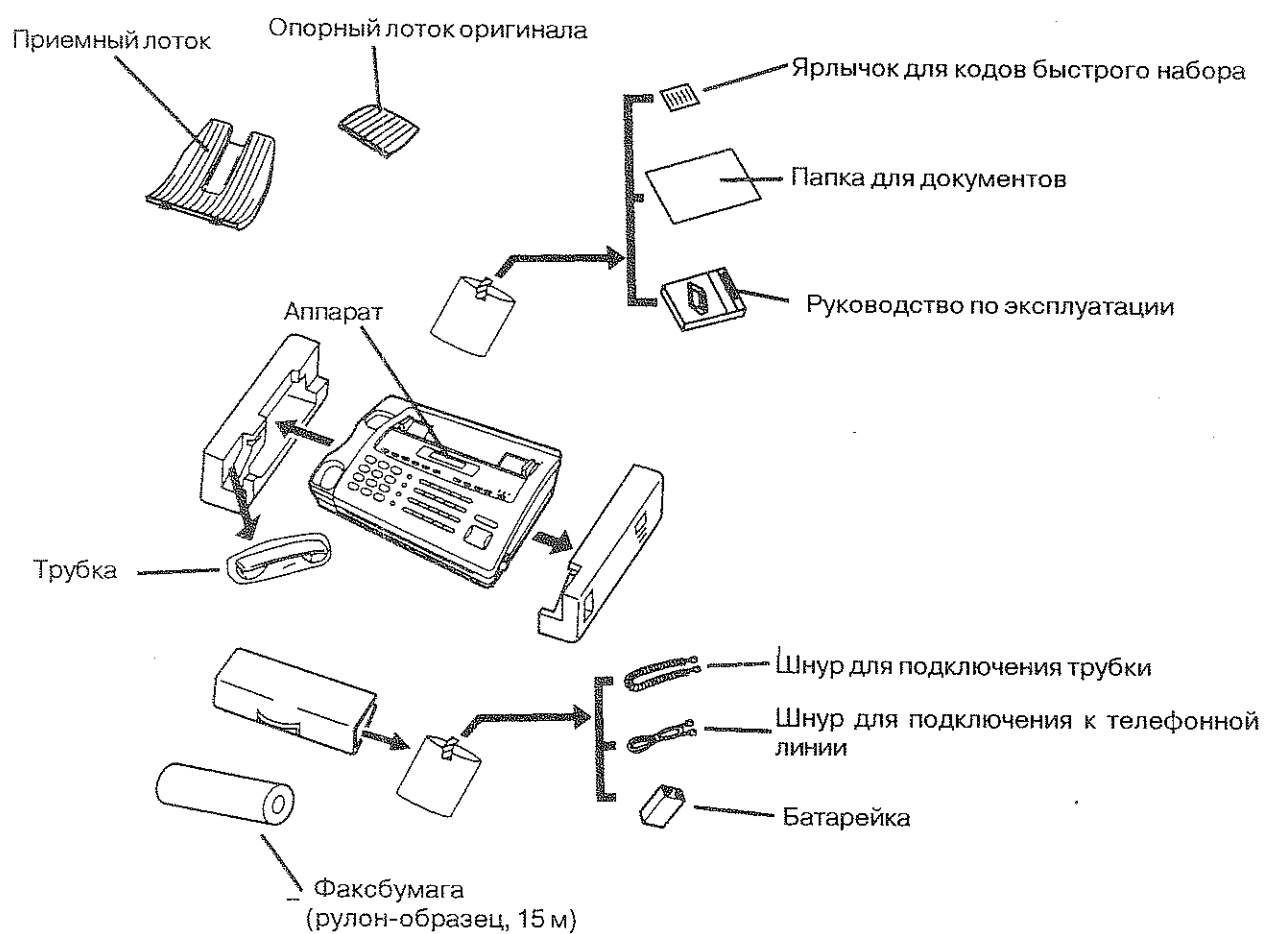
Стандартная телефонная розетка должна находиться рядом с аппаратом.

#### **Перемещение аппарата из холодного места в теплое**

При этом стекло считывания может запотеть и создавать помехи сканированию при передаче документа. В этом случае следует перед началом работы просто включить аппарат и подождать 2 часа.

## РАСПАКОВКА

Осторожно извлеките аппарат из коробки и снимите весь упаковочный материал. Проверьте комплектацию по приведенному ниже перечню. Если комплектация не полная, обратитесь к поставщику.





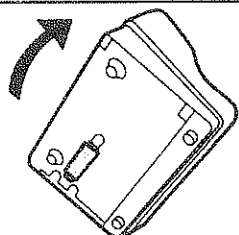
## УСТАНОВКА БАТАРЕИ

9-вольтовая батарейка позволяет сохранять исходящее и поступившие в автоответчик сообщения при отключении питающей сети или ее перебоях. Порядок установки батарейки описан ниже.

### Внимание:

- Батарейка полностью разрядится, если питание будет отключено более 6 часов.

1



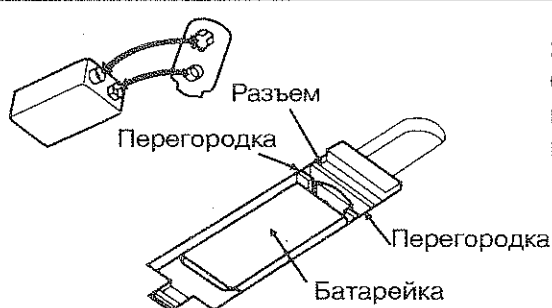
Поставьте аппарат на правый бок.

2



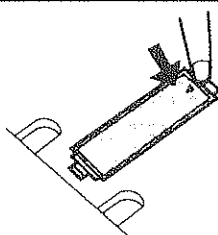
Нажмите на защелку и снимите крышку.

3



Защелкните разъем на контактах батарейки и вставьте ее так, чтобы перегородки батарейного отсека оказались между батарейкой и разъемом.

4



Поставьте крышку на место и опустите аппарат.

### Важно:

- Если аппарат должен быть отправлен в ремонт или будет надолго отключено питание, не оставляйте батарейку в аппарате. Это предотвратит ее от вытекания и разряда.

### **Примерный срок службы и замена батарейки**

Энергия батарейки расходуется, в основном, при выключенном питании. Она рассчитана на 6-8 часов работы при комнатной температуре.

Для проверки работоспособности батарейки нажмите клавишу **REC**, когда аппарат находится в режиме ожидания (на дисплее индицируются дата и время). На дисплее появится сообщение о работоспособности батарейки или необходимости ее замены.

Если при отключении питания батарейка разрядилась, при включении питания на дисплее появится сообщение REPLACE BATTERY (смените батарейку). Чтобы вернуть дисплей в режим ожидания, нажмите клавишу **STOP**.

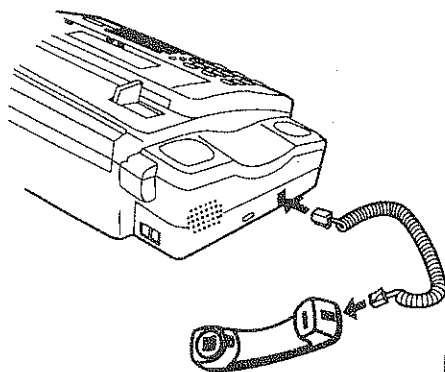
### **Важно:**

- Даже если она работает, смените батарейку, которой больше полутора лет. Такая батарейка может потечь и повредить внутренние цепи аппарата.
- Используйте батарейки только напряжением 9 В, иначе вы повредите аппарат.
- Не выключайте питание при смене батарейки, иначе пропадут все записанные сообщения.

**Примечание:** Если вы все же выключили питание при замене батарейки, то при попытке воспроизвести сообщения может прозвучать необычный звук. В этом случае нужно очистить память для сообщений. Нажмите клавишу **OGM**, а затем клавишу **DELETE**.

## СБОРКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

### Трубка



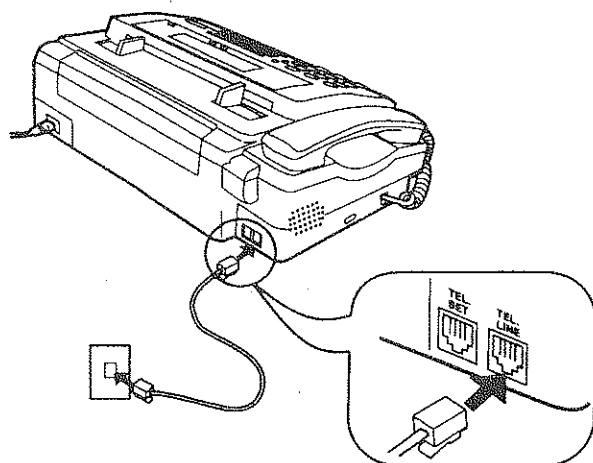
Подсоедините шнур к трубке и аппарату, как показано на рисунке.

- Разъемы на обоих концах шнура одинаковы, поэтому не имеет значения, в какое гнездо будет подключен каждый из них.

Положите трубку на предназначенное ей место.

Пользуйтесь трубкой для обычных телефонных разговоров или для получения и отправки документов в ручном режиме.

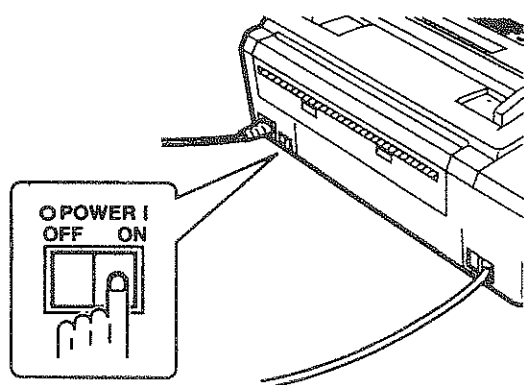
### Шнур телефонной линии



Вставьте один конец шнура в гнездо с пометкой TEL.LINE на задней стенке аппарата, а другой его конец — в розетку телефонной сети.

- Убедитесь в том, что кабель включен в гнездо TEL.LINE, а не TEL.SET.

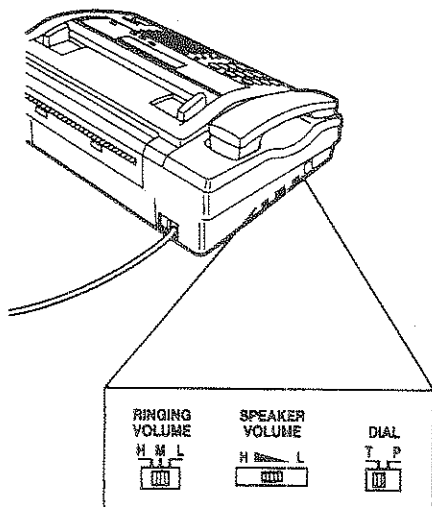
### Подключение питания



Вставьте сетевой шнур в заземленную розетку напряжением 220-240В переменного тока.

Включите аппарат, нажав выключатель POWER.

## Регулировка громкости



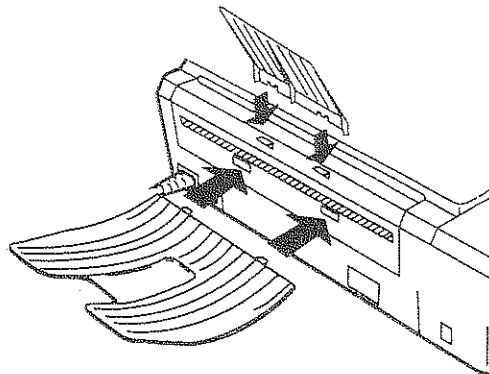
Настройте регуляторы громкости на левой боковой стороне аппарата:

- При помощи регулятора **SPEAKER VOLUME** настраивается громкость звучания динамика. Между положениями «громко» (H) и «тихо» (L) выберите нужный вам уровень громкости.
- При помощи переключателя **RINGING VOLUME** установите желаемую громкость звонка: «H» — высокая, «M» — средняя, «L» — низкая.

Установите переключатель **DIAL** в положение, соответствующее способу набора вашей АТС: «Т» — тональный набор, «Р» — импульсный набор.

- Убедитесь в том, что установка выполнена правильно, иначе вы не сможете позвонить.

## Установка лотков



Подставка для оригинала крепится своими шипами в специальных отверстиях, находящихся вверху на задней стенке аппарата.

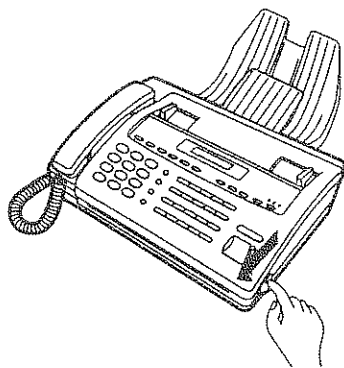
- Чтобы зафиксировать шипы, держите подставку вертикально и слегка согните ее посередине.

Приемный лоток для документов крепится своими шипами в отверстиях на задней стенке аппарата.

## ЗАПРАВКА ФАКСБУМАГИ

Ваш факс печатает способом термопечати. Его печатающая головка нагревает обработанную спецсоставом бумагу, от чего она при определенной температуре меняет цвет, что и приводит к появлению текста или изображения. Для заправки поставляемого в качестве образца 15-метрового рулона факсбумаги сделайте следующее.

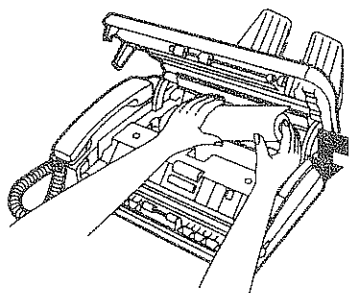
**Примечание:** Рулон-образец, поставляемый вместе с аппаратом, содержит только 15 метров бумаги. При замене бумаги используйте стандартный 30-метровый рулон, как описано в разделе «Факсбумага» главы 12.



Сдвиньте на себя фиксатор крышки, расположенный справа, сбоку. Откройте крышку.

• Факс издаст звуковой сигнал.

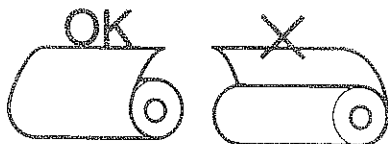
Уберите из отсека для бумаги упаковочную бумагу.



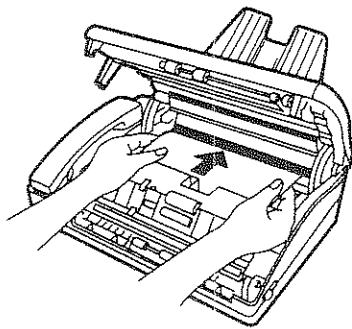
Распечатайте рулон и поместите его в отсек для бумаги.

• Проверьте, попали ли зажимы отсека на свои места с обоих торцов рулона. Для облегчения установки левый зажим подпружинен.

• **Важно:** Рулон должен быть вставлен так, чтобы свободный конец бумаги оказался снаружи рулона обрезом вверх (см. рисунок). Бумага имеет спецпокрытие только с одной стороны. Если рулон вставить «вверх ногами», печать будет невозможна.

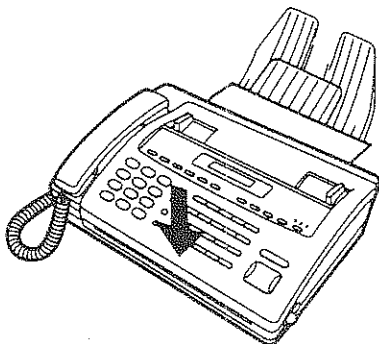


3



Пропустите верхний обрез бумаги под направляющими ножа и вытащите его наружу через щель в задней стенке аппарата. Бумага должна быть натянута.

4



Закройте панель управления мягким нажатием на ее середину. Небольшая полоска факсбумаги должна быть протянута и обрезана.


































- Если вышеуказанное не произошло, повторите процедуру заправки.

### 3. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ

#### ВВОД НОМЕРА ВАШЕГО ФАКСА И НАЗВАНИЯ ФИРМЫ

Чтобы название вашей фирмы и номер факса/телефона (называемые «именем» и «номером отправителя») печатались вверху каждой передаваемой вами страницы, запрограммируйте их, как это описано ниже.

- При вводе букв названия и исправлении допущенных ошибок руководствуйтесь разделом «Ввод букв названия» на следующей странице.

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее индицируется надпись «ENTRY MODE» (Режим ввода)
2	   	На дисплее индицируется надпись «OWN PASSCODE SET» (Ввод телефонного номера пользователя)
3		
4	       (Пример)	Используя цифровые клавиши, наберите номер вашего факса (до 20 цифр). (Для вставки разделителя между цифрами нажмите клавишу «#». Для вставки «+», нажмите клавишу «*».)
5		
6	             SPEAKER    (Например: "SHARP")	Введите название вашей фирмы (или свое имя), используя соответствующие цифровые клавиши, как описано на следующей странице. Повторяйте нажатие каждой клавиши до тех пор, пока на дисплее не появится нужная буква. (Название может содержать до 24 символов)
7		
8		Окончание ввода информации

## ВВОД БУКВ НАЗВАНИЯ

Названия тоже программируются при помощи цифровой клавиатуры. Для ввода буквы нажмите два или более раз соответствующую цифровую клавишу, пока нужная буква не появится на дисплее. Клавиши, используемые для ввода и исправления букв, описаны ниже.

### Пробел

Двумя нажатиями этой клавиши вводятся пробел.

### Буквы и цифры

Вводятся повторяющимся нажатием соответствующей клавиши до появления на дисплее нужного символа (первой появляется цифра, а затем — буквы, в том порядке, как они написаны над клавишей на рисунке).

### Удаление

При нажатии на эту клавишу удаляется символ, на котором находится курсор. (Если курсор находится справа от последнего введенного символа, при нажатии на клавишу курсор будет возвращен на одну позицию влево, а соответствующий символ удален).

### Регистр

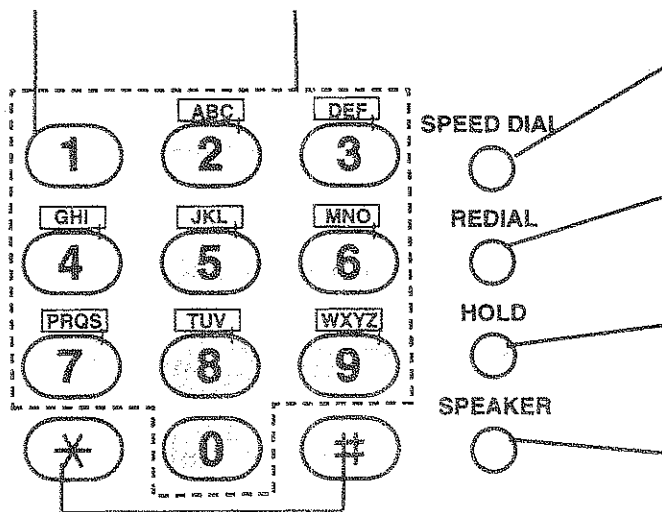
При нажатии на эту клавишу переключается регистр (например, со строчных букв на прописные). Повторное нажатие на клавишу восстанавливает прежнее значение регистра.

### Сдвиг влево

При нажатии на эту клавишу курсор перемещается влево.

### Сдвиг вправо

При нажатии на эту клавишу курсор перемещается вправо.



### Клавиши ввода спецсимволов

Нажимайте клавишу до тех пор, пока на дисплее не появится нужный символ. (Список спецсимволов приведен ниже).

- Для ввода подряд двух букв, «приписанных» к одной и той же цифре, после ввода первой буквы нажмите клавишу **SPEAKER**.
- Для изменения уже введенной буквы установите на нее курсор и введите нужную. Новая буква просто заменит старую.

### Список символов


Для ввода спецсимвола из приведенного ниже списка повторяйте нажатие на клавишу «#» или «\*» до тех пор, пока на дисплее не появится нужный символ. (Первая из них листает список слева направо, а вторая — наоборот).













































# →	← *
. / ! " # \$ % & ' ( ) * + , - : ; < = > ? @ [ \ ] ^ _ ` {   } → ←	



**Пример**

Ниже приведен пример ввода строки «ABC Co. #1».

• Курсор на дисплее имеет вид прямоугольной рамки: 




















Шаг	Нажимаемые клавиши	Показания дисплея
1	 	A 
2		A 
3	  	A B 
4		A B 
5	   	A B C 
6	 	A B C 
7	   	A B C C 
8	    	A B C C O 
9		A B C C O . 
10	 	A B C C O . 
11	    	A B C C O . # 
12		A B C C O . # 1 
13		

## УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

Дата и время появляются на дисплее и в дневных отчетах, а также печатаются вверху каждой передаваемой вами страницы. Они устанавливаются клавишами панели управления, как описано ниже.

- Для исправления ошибки, нажатием клавиши **SPEED DIAL** верните курсор на неверно введенную цифру и введите на ее место нужную.
- День недели устанавливается кодовой цифрой в соответствии с нижеприведенной таблицей.

День	Воск.	Пон.	Втор.	Среда	Четв.	Пятн.	Суб.
Код	0	1	2	3	4	5	6

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее индицируется надпись « <b>ENTRY MODE</b> » (Режим ввода).
2	  	На дисплее индицируется надпись « <b>DATE &amp; TIME SET</b> » (Установка даты и времени).
3		
4	  (Пример)	Введите текущую дату (две цифры от 01 до 31).
5	  (Например: Январь)	Введите номер текущего месяца (2 цифры: 01 для января, 02 для февраля, 12 для декабря и т.д.).
6	  (Например: 1995)	Введите две последние цифры текущего года.
7	 (Например: Четверг)	Введите код текущего дня недели в соответствии с вышеприведенной таблицей.
8	  (Например: 15 часов)	Введите значение текущего часа (две цифры от «00» до «24»).
9	  (Пример)	Введите текущее значение минут (две цифры от «00» до «59»).
10		Часы начнут отсчет времени.
11		Окончание программирования.

## ЗАПИСЬ НОМЕРОВ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО НАБОРА

*(Необязательный раздел, его можно пропустить и начать прямо с главы 3 «Основные операции»)*

Автоматический вызов — это удобно и быстро. Он используется и для связи по факсу, и для телефонных звонков. Для осуществления автоматического вызова нужно нажать на клавишу **SPEED DIAL**, а затем с цифровой клавиатуры ввести двузначный номер (первый способ) или нажать нужную клавишу с двузначным кодом (второй способ).

Сначала нужно записать в память аппарата полный номер. В этот момент вы присваиваете данному номеру двузначный код и можете дополнительно указать имя, которое будет появляться на дисплее при вызове данного номера. В память можно ввести до 50 номеров.

- Коды от «01» до «20» могут использоваться обоими способами, а остальные — только первым.
- Для удобства пользования аппаратом наклейте ярлыки над клавишами с кодами. Для этого есть специальное место (см. рисунок панели управления в начале настоящего руководства).

### **Вызов длинных номеров «по цепочке»**

Максимальное количество цифр, которое может храниться под одним кодом, — 20. Для более длинных номеров пользуйтесь «цепочкой».

«Цепочка» позволяет объединять в один номер две и более закодированные комбинации или после автоматически набранной комбинации продолжать набор вручную при помощи цифровой клавиатуры. Таким же образом удобно хранить междугородные коды и т.п.

Например, процедура запоминания 26-значного номера состоит из двух частей:

1. Запомните первые 20 цифр под одним кодом, например, «01», пользуясь инструкцией, приведенной на следующей странице. На шаге 9 нажмите на клавишу «1» (признак «цепочки», теперь, когда вы воспользуетесь этим кодом, после автоматического набора аппарат будет ждать продолжения ввода).
2. Остальные 6 цифр введите под другим кодом, например, «02», но на шаге 9 введите «2» (признак конца цепочки).





Таким образом, все части номера, кроме последней, описываются как части «цепочки».

- Максимальное количество цифр для одной «цепочки» — 40.









## Запись номеров в память

### Пояснения:

- Иногда после набора определенной части номера должна последовать пауза, необходимая для правильного соединения. Например, вы используете коммутатор, и для выхода на внешнюю линию нужно набрать номер доступа (допустим, «9») и сделать паузу, а затем набирать номер телефона/факса. Паузы вводятся нажатием клавиши **REDIAL** (каждое нажатие обеспечивает паузу в 2 секунды). Можно ввести несколько пауз подряд.
- Ввод букв и исправление ошибок описаны выше в этой же главе.

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	FUNCTION  3	На дисплее индицируется надпись « <b>ENTRY MODE</b> » (Режим ввода).
2	#	На дисплее индицируется надпись « <b>FAX/TEL. # MODE</b> ».
3	1	Команда «Присвоить».
4	0 1 (Пример)	При помощи цифровых клавиш введите двузначный номер (от «01» до «50»). Это будет код для последующего быстрого набора номера.
5	5 5 5 1 2 3 4 (Пример)	При помощи цифровых клавиш введите номер телефона или факса (не более 20 цифр).
6		
7	ABC DEF GHI ... WXY 2 3 4 ... 9 (Пример)	Введите название организации или имя человека, которому адресован факс (до 10 символов) в соответствии с разделом «Ввод букв названия» настоящей главы. Это имя будет отображаться на дисплее при автоматическом наборе номера. Этот шаг при желании можно пропустить.
8		
9	1 ИЛИ 2	Если данный номер является началом «цепочки», нажмите клавишу «1» (см. предыдущую стр.). В противном случае нажмите «2» или <b>START/COPY</b> .
10	Шаг 4 или 	Возврат к шагу 4 нужен для ввода следующего номера или продолжения «цепочки». Нажатие клавиши <b>STOP</b> приводит к завершению процедуры ввода.

**Стирание номеров**

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее индицируется надпись «ENTRY MODE» (Режим ввода).
2		На дисплее индицируется надпись «FAX/TEL. # MODE».
3		Команда «Очистить».
4	  (Пример)	При помощи клавиш цифрового набора введите код телефона, который вы хотите стереть из памяти.
5		
6	Шаг 4 или 	Если вы хотите стереть еще один или несколько номеров, вернитесь к шагу 4. В противном случае, нажмите клавишу STOP.

**Внесение изменений**

Для внесения изменений в хранящийся в памяти номер повторите процедуру ввода в память, выбрав нужный код на шаге 4, и, внося изменения в нужных позициях номера или имени по мере их появления на дисплее (шаги 5 и 7, соответственно).

Замена букв и цифр производится, как описано в текущей главе, в разделе «Ввод букв названия».

*• Хранение в памяти номеров для автоматического набора обеспечивается литиевой батареей.*

Ваш аппарат снабжен литиевой батареей для сохранения содержимого памяти при отключении питания.

Энергия батареи расходуется в основном при выключенном питании. Она рассчитана на 5 лет непрерывной работы.

Если батарея вышла из строя, не меняйте ее сами. Предоставьте это сделать специалисту.

## 4. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ ОТПРАВКА ДОКУМЕНТОВ

### Требования к отправляемым документам

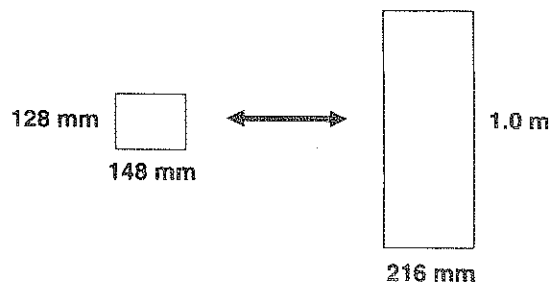
Ваш факс может передавать большинство стандартных документов. Особые указания таковы:

#### Размеры и вес

Размеры и вес документов, которые можно заправлять в подающее устройство, зависят от того, один это лист или несколько листов одновременно.

Один лист за один раз:

$52 \text{ г/м}^2 \approx 157 \text{ г/м}^2$



Несколько листов подряд:

$52 \text{ г/м}^2 \approx 104 \text{ г/м}^2$



**Примечание:** Площадь документа, сканируемая аппаратом, несколько меньше реальных размеров документа. Символы, лежащие вне этой области, не могут быть переданы.

Сканируемая ширина: 210 мм

Сканируемая длина: на 4 мм отступает от верхнего и нижнего краев листа.

#### Прочие ограничения:

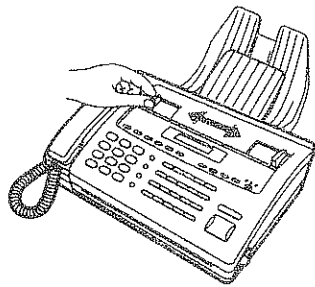
- Сканер не чувствителен к чернилам желтого, зеленовато-желтого и светло-голубого цвета.
- Чернила, клей и жидкости для исправления текста перед передачей должны быть высушены.
- Никаких скрепок, скобок, булавок и т.п. в документе во время передачи. Иначе вы повредите факс.
- Документы с наклейками, склейками, надрывами, размерами меньшими минимально допустимых, на угольной основе или легко пачкающиеся должны передаваться с фотокопий.

## Загрузка документов

В подающее устройство одновременно можно загрузить до 18 листов. Они будут подаваться в аппарат автоматически, начиная с нижнего.

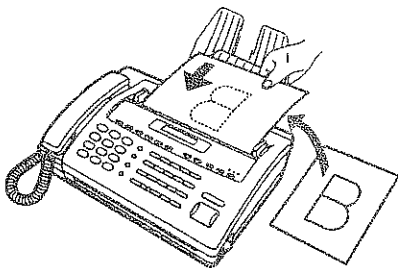
- Если нужно отправить больше 18 листов, очередную порцию аккуратно и без усилий заправляйте в подающее устройство во время сканирования последнего листа текущей порции. Иначе устройство может захватить больше одного листа сразу, и документ застрянет.
- Если ваш документ состоит из нескольких плотных листов, которые можно заправлять только по одному, очередной лист подавайте во время сканирования предыдущего. Не прилагайте усилий, чтобы не были захвачены оба листа одновременно.

1



Отрегулируйте направляющие в соответствии с шириной вашего документа.

2



Положите документ лицевой стороной вниз и мягко протолкните его в подающее устройство. Верхний обрез листа должен первым войти в аппарат.

- Подающее устройство само протянет документ дальше за ведущую кромку. На дисплее появится надпись «SEND READY» (к отправке готово).

3

Теперь можно устанавливать нужную разрешающую способность и контрастность, как описано в следующем разделе, или вызывать корреспондента, как описано в разделе «Набор номера и передача».

### **Важно:**

- Если возникла необходимость вынуть документ из подающего устройства до начала передачи или копирования, сначала освободите крышку, потянув к себе ее фиксатор, расположенный справа, сбоку. Только после этого вынимайте документ. Пытаясь вытащить документ с закрытой крышкой, вы рискуете повредить подающий механизм.

## Разрешающая способность и контрастность

При желании, перед отправкой документа можно настроить разрешающую способность и контрастность.

### Разрешающая способность

У этого аппарата имеются 3 фиксируемых величины разрешающей способности:

STANDARD (стандартная):	для обычных документов; обеспечивает самую быструю и экономичную передачу.
FINE (высокая):	используется для улучшенного воспроизведения документов, особенно при наличии тонких линий или мелких букв и рисунков.
HALF TONE (с полутонами):	для фото и иллюстраций. Воспроизводит оригинал в 32 оттенках серого.

Если вы не делали никаких установок, передача автоматически пройдет при стандартном разрешении. (Есть возможность (смотри главу 10 «Дополнительные установки») сделать высокое разрешение основным, т.е. таким, которое выбирается аппаратом без дополнительных указаний.)

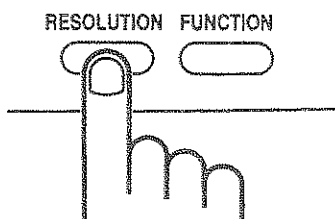
- Для того, чтобы передать документ с высоким разрешением, принимающий факс тоже должен находиться в этом режиме, иначе ваш факс автоматически перейдет на стандартное разрешение.

### Контрастность

Обычно контрастность устанавливается в режим AUTO, что приводит к автоматическому выбору уровня контрастности, но для очень светлых документов можно выбрать режим DARK (темный).

### Установка разрешающей способности и контрастности

**Примечание:** Для выполнения этих установок документ должен быть сначала заправлен в подающее устройство.



Нажимайте клавишу **RESOLUTION** столько раз, сколько потребуется для того, чтобы на дисплее появилось нужное сообщение.

- Первый круг установок разрешающей способности вы проходите при значении контрастности «AUTO», по второму кругу пойдете с установкой контрастности «DARK» (темная).

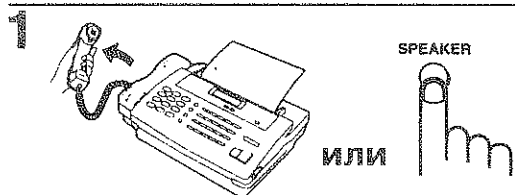


## Набор номера и передача

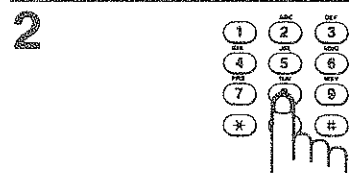
Когда документ заправлен и нужные для его передачи установки сделаны, можно набирать номер факса-адресата. Существует несколько способов сделать это, и выбор наиболее удобного в ваших руках.

### Обычный набор номера

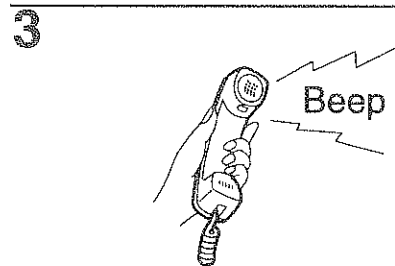
При обычном наборе вы поднимаете трубку (или нажимаете клавишу **SPEAKER**) и набираете номер как для телефонного звонка. Если факс-адресат установлен на ручной прием (значит, сначала вам ответит чей-то голос, а потом там нажмут кнопку **START**), вы сможете сначала поговорить, а потом уже передавать документ.



Поднимите трубку или нажмите кнопку **SPEAKER**. Дождитесь сигнала линии.

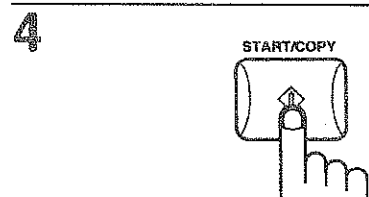


Наберите номер адресата при помощи цифровой клавиатуры.



Ждите соединения. В зависимости от настройки принимающего устройства, вы услышите звуковой сигнал приема или человеческий голос.

- В последнем случае, переговорив (если вы делали вызов через **SPEAKER**, для разговора снимите трубку), попросите принимающих нажать у себя кнопку **START**. Это приведет к появлению звукового сигнала, что указывает на готовность к приему.



Услышав сигнал о готовности к приему, нажмите кнопку **START/COPY** на своем аппарате. Если вы поднимали трубку, повесьте ее.

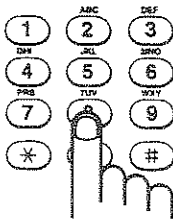
- По окончании передачи ваш аппарат издаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания.

## Прямой набор номера с клавиатуры

Если у вас нет необходимости в разговоре с абонентом до передачи факса, можно сразу набирать номер; в этом случае не обязательно поднимать трубку или нажимать клавишу **SPEAKER**.

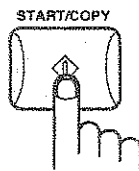
- Прямой набор с клавиатуры — это вид автоматического набора номера. Поэтому, если между цифрами номера должны быть паузы, нажимайте в этом месте **REDIAL** (подробнее о паузах в главе 3, в разделе «Запись номеров для автоматического набора»).

1



Наберите номер адресата при помощи цифровой клавиатуры.

2

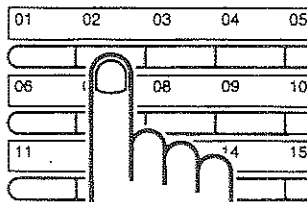


Проверьте правильность набора номера на дисплее и нажмите клавишу **START/COPY**.

- Если нужны исправления, нажимая клавишу **STOP**, стирайте слева по одному знаку, а затем перенаберите неверно введенную часть номера.

## Вызов «быстрыми» клавишами

Если нужный вам номер введен в память аппарата под кодом от «01» до «20» (см. главу 3, в разделе «Запись номеров для автоматического набора»), достаточно нажать нужную «быструю» клавишу.



**Пример:** для набора кода «02» нажмите «быструю» клавишу «02».

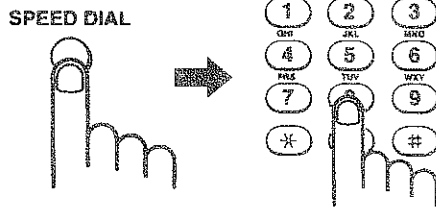
Нажмите «быструю» клавишу с соответствующим кодом.

- На дисплее должно появиться название (имя) вызываемого факса. Если имя не вводилось в память, появится набираемый номер. Если на дисплее отображается неверное имя или номер, нажмите клавишу **STOP**.
- Как только произойдет соединение, документ автоматически будет передан.

**Быстрый набор**

Применяется для вызова по любому номеру, введенному в память для автоматического набора (см. раздел «Запись номеров для автоматического набора» в главе 3).

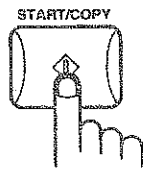
1



Нажмите клавишу **SPEED DIAL**, затем с цифровой клавиатуры введите двузначный код нужного номера.

- Для кодов от 1 до 9 нужно вводить «01» - «09».

2



Проверьте показания дисплея. Если номер или имя отображены правильно, нажмите клавишу **START/COPY**.

- Если есть ошибки, нажмите клавишу **STOP** и повторите шаг 1.

**Вызов «по цепочке»**

Номер, записанный в памяти для вызова «по цепочке» (см. раздел «Запись номеров для автоматического набора» в главе 3), может быть дополнен другим автоматически набираемым номером или цифрами, набираемыми вручную, до общей длины максимум 40 цифр. Ниже приведены несколько примеров:

- Нажмите нужные «быстрые» клавиши в правильном порядке. Например, «01», а затем — «02»
- Нажмите клавишу **SPEED DIAL** и наберите код «22», затем опять клавишу **SPEED DIAL** и код «23». После этого нажмите клавишу **START/COPY**. Начнется передача.
- Нажмите нужную «быструю» клавишу, а затем наберите оставшиеся цифры вручную при помощи цифровой клавиатуры. После этого нажмите клавишу **START/COPY**, чтобы начать передачу. (Это удобно, например, если «быстрая» клавиша набирает длинный междугородний код, а номер самого телефона в память не вводился).

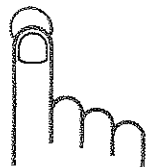
## Перенабор последнего набранного номера

### Использование клавиши REDIAL

Если линия занята, можно нажать клавишу **REDIAL**. Будет автоматически повторен номер, набравшийся последним.

1

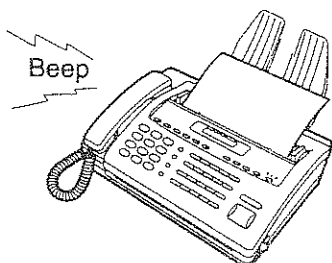
REDIAL



Нажмите клавишу **REDIAL**.

- Громкоговоритель (**SPEAKER**) должен быть включен. (Удостоверьтесь в том, что вы правильно отрегулировали громкость его звучания).

2

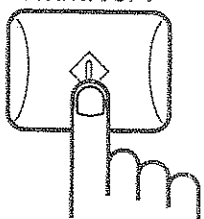


Ждите соединения. В зависимости от настройки принимающего устройства, вы услышите звуковой сигнал приема или человеческий голос.

- Если ответит человек, возьмите трубку и попросите принимающих нажать у себя клавишу **START**. Это приведет к появлению звукового сигнала о готовности к приему.

3

START/COPY



Услышав звуковой сигнал приема, нажмите у себя клавишу **START/COPY**. Если вы поднимали трубку, положите ее.

### Автоматический перенабор

Если вы воспользовались автоматическим набором номера (включая «Прямой набор номера с клавиатуры» /см. стр. 24/) и линия оказалась занятой, ваш факс автоматически повторит набор еще дважды с интервалом 5 минут.

- Для прекращения автоматического повторения набора нажмите клавишу **STOP**.
- По желанию, вы можете увеличить количество автоматических повторных попыток до 5 с помощью дополнительной установки 4. Длина интервала времени между повторами может быть уменьшена до 1 минуты с помощью дополнительной установки 3 (см. главу 10, «Дополнительные установки»).

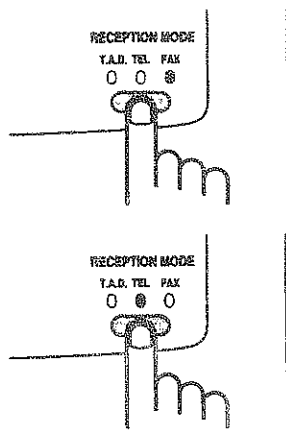
## ПРИЕМ ДОКУМЕНТОВ

У вашего факса есть три режима приема документов. Передаваемый вам факс может быть принят в любом из этих трех режимов, но в каждом из них прием производится различным образом.

- **Режим FAX**(факс): Используется в том случае, если вы хотите только принимать документы по факсу. Прием идет в автоматическом режиме и не требует чьего-либо присутствия. Кроме того, в этом режиме имеется функция FAX/PHONE CHANGEOVER (автоматического распознавания факс/телефон), позволяющая принимать и телефонные звонки.
- **Режим TEL**(телефон): Позволяет вести работу с факсом и телефоном на одной линии. **В ответ на все звонки нужно снимать трубку и вручную запускать прием документов по факс-связи.**
- **Режим с T.A.D.**(телефон с автоответчиком): Позволяет в ваше отсутствие принимать как документы, так и телефонные сообщения при помощи встроенного автоответчика. (Латинское сокращение T.A.D. означает «telephone answering device» /устройство для ответов по телефону/.)

Работа в режимах факса или телефона описана в этой главе. T.A.D-режим — в главе 5 «Использование автоответчика».

### Установка режима приема

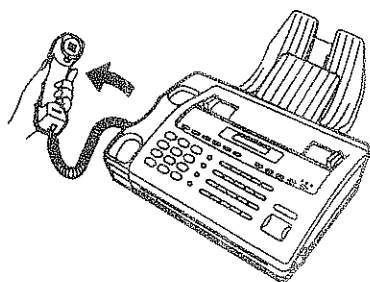


Установите режим приема документов, нажав клавишу **RECEPTION MODE** нужное число раз.

- Для выбора режима **FAX** нажимайте клавишу **RECEPTION MODE** до тех пор, пока не загорится индикатор **FAX**.
- Для выбора режима **TEL** нажимайте клавишу **RECEPTION MODE** до тех пор, пока не загорится индикатор **TEL**.

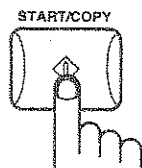
### Работа в режиме TEL

1



Когда ваш аппарат зазвонит, снимите трубку.

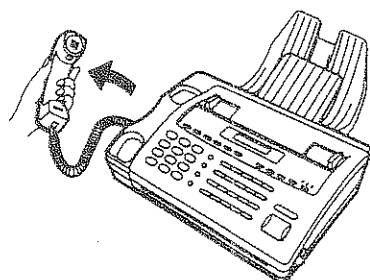
2



Либо вы услышите звуковой сигнал вызывающего вас факса, либо голос вызывающего вас абонента.

- Если вы услышали звуковой сигнал — нажмите клавишу **START/COPY**.
- Если сначала с вами хотели поговорить, а потом передать документ, нажмите клавишу **START/COPY** после окончания переговоров.

3



Когда на дисплее появится надпись «RECEIVING» (прием), повесьте трубку. По окончании приема прозвучит звуковой сигнал.

**Примечание:** В качестве подобия режима **TEL** можно установить факс на автоматический ответ после 6 звонков. Это удобно, если иногда вы не можете ответить на звонок лично. Для этого нужно выполнить дополнительную установку 5 (см. главу 10 «Дополнительные установки»).

### Работа в режиме FAX

В этом режиме факс автоматически отвечает на вызов и принимает входящие документы.

- Количество звонков, после которых начнется прием, может быть установлено равным 1 или 6 с помощью дополнительной установки 2 (см. главу 10, «Дополнительные установки»).
- Если вы подняли трубку раньше, чем ответил сам факс, вы сможете сначала поговорить, а затем принять документ вручную, нажав клавишу **START/COPY** и повесив трубку.

### Автоматическая обрезка бумаги

Окончив прием, аппарат автоматически обрежет бумагу по чуть большей длине, чем у оригинала.

**Автоматическое распознавание Факс/Телефон**

Это специальная функция, позволяющая в режиме автоматического приема использовать одну линию для факс-передач и телефонных переговоров и при этом не отвечать на каждый звонок лично. Когда она включена, факс автоматически отличит человеческий голос от сигнала другого факса. Если звонит человек или получен сигнал о ручном режиме передачи вам документа по факсу, ваш аппарат зазвонит как обычный телефон. Если вызов пришел к вам от автомата, факс сам автоматически начнет прием.

**Предупреждение!**

- *Функция автоматического распознавания факс/телефон не направляет переговоры на дополнительные телефоны, подсоединенные к той же линии, что и факс. Не используйте ее, если собираетесь иметь хоть один дополнительный аппарат на одной линии с факсом.*

**Включение функции автоматического распознавания факс/телефон**

В дополнительной установке 6 нужно выбрать «YES». (Процедура описана в главе 10).

- *Автоматическое распознавание факс/телефон работает только в режиме приема документов FAX (т.к. для срабатывания этой функции аппарат должен сначала ответить на вызов автоматически). Поэтому проверьте, какой режим установлен.*
- *Если пользовательский переключатель 2 установлен на 6 звонков, прием посланных факсов на некоторых аппаратах становится невозможным. В этом случае поменяйте установку переключателя 2 на «1 звонок».*

**Принцип работы функции автоматического переключения**

Получив вызов, факс ответит на него после заданного дополнительной установкой 2 количества звонков.

- *Если ваш факс определит, что пришел сигнал от факса, он автоматически начнет прием.*
- *В противном случае он издаст сигнал, напоминающий телефонный звонок (называемый псевдозвонком), и будет так звонить примерно 15 секунд, призывая вас поднять трубку.*

Если за эти 15 секунд трубка снята не будет, ваш факс pošлет вызывающей стороне свой звуковой сигнал. Если отправители захотят, они теперь могут передать свой документ вручную; он будет автоматически принят.

- *Если ваш корреспондент вызывает вас для ручной передачи документа, ваш факс определит это как телефонный вызов, т.к. при ОБЫЧНОМ НАБОРЕ, используемом для ручной передачи, нет звукового сигнала факса. Ваш факс понимает, что его вызвал другой факс, только если тот работал в режиме автоматического набора.*
- *Длительность псевдозвонка может быть настроена пользовательским переключателем 9 (см. главу 10 «Дополнительные установки»). Возможные варианты длительности: 15, 30, 60 или 120 секунд (заводская установка — 15 сек).*

## 5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТООТВЕТЧИКА ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА

Встроенный автоответчик позволяет в ваше отсутствие принимать как факсы, так и телефонные звонки.

Если автоответчик включен, аппарат автоматически отвечает на звонки и воспроизводит исходящее сообщение. Ваш корреспондент может оставить свое сообщение также как при работе с обычным автоответчиком. Если же вызов сделан передающим факсом, ваш аппарат автоматически перейдет к приему документа.

\* Емкость запоминающего устройства позволяет записать речевые сообщения общей длительностью около 11 минут.

### Режимы работы автоответчика

Автоответчик может работать в трех различных режимах. Выберите среди них наиболее подходящий:

#### 1. Речь и факс (VOICE & FAX)

Используется для приема как голосовых сообщений, так и документов. Это наиболее гибкий и чаще всего используемый режим.









#### 2. Только факс (FAX ONLY)

Используется, если аппарат должен работать только на прием документов. Прием начинается после воспроизведения исходящего сообщения автоответчика.

#### 3. Только речь (VOICE ONLY)

Используется для приема только речевых сообщений.

Изготовителем аппарат устанавливается в режим VOICE & FAX. Если вы хотите изменить эту установку, воспользуйтесь приведенной ниже таблицей:

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее будет индицироваться надпись «T.A.D. SETTINGS» (настройка автоответчика).
2		Нажимая клавишу #, перейдите к пункту меню «T.A.D. MODES» (режимы автоответчика).
3		Нажмите клавишу START/COPY. На дисплее будет индицирован текущий режим работы автоответчика.
4	 или 	Используя клавишу * или #, установите нужный режим работы автоответчика.
5		
6		Окончание установки и выход из режима.

**Примечание:** В режиме VOICE & FAX происходит автоматическое переключение на прием факс-сообщения, если ваш аппарат определит, что молчание на линии после ответа на вызов длится более 6 секунд. Поэтому, если ваш корреспондент во время своего сообщения допустит паузу длительностью более 6 секунд, он будет отключен.



### Запись исходящего сообщения

Исходящее сообщение (латинское сокращение «OGM» — outgoing message) - это сообщение, которое воспроизводит автоответчик, информируя вашего корреспондента о том, что он может оставить сообщение или передавать свой факс.

Это сообщение нужно сначала записать и обязательно проверить на соответствие выбранному режиму работы автоответчика.

Ниже приведен пример типичного сообщения для режима VOICE & FAX:

«Здравствуйте. Вы дозвонились до компании ABC. Принять ваше сообщение в данный момент некому. Пожалуйста, говорите после звукового сигнала или нажмите клавишу **START** на вашем факсе, если хотите передать документ. Спасибо за звонок.»

#### Важно:

- Микрофон для записи OGM расположен на нижней панели в левом нижнем углу аппарата, под надписью MIC. Поэтому нельзя, чтобы во время записи исходящего сообщения аппарат стоял на ковре или другой прокладке, которая может прикрывать микрофон и помешать записи.

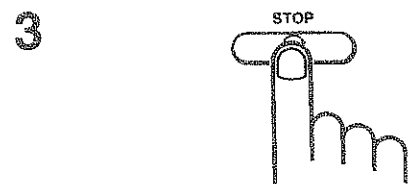


Последовательно нажмите клавиши OGM, «1» и REC.



Говорите, расположившись так, чтобы надпись MIC в левом нижнем углу аппарата находилась перед вами на расстоянии примерно 30 см.

- Сообщение может длиться до 60 секунд.
- Во время записи на дисплее индицируется время, оставшееся до конца записи максимальной возможной длительности.



Закончив, нажмите клавишу STOP, аппарат перейдет в режим ожидания.

- По истечении 60 секунд или при поднятии трубки аппарат автоматически переходит в режим ожидания.

**Примечание:** Если к факсу подсоединен дополнительный телефон, и его трубка снята, запись исходящего сообщения невозможна.









#### Проверка исходящего сообщения



Нажмите последовательно клавиши OGM, «1» и PLAY.

**Установка времени, отводимого для ICM**

Входящие сообщения (ICM — incoming messages) — это сообщения, которые записывает ваш автоответчик. Производителем установлено, что одно такое сообщение может длиться до 4 минут. Вы можете сократить это время до 15, 30 или 60 секунд, следуя рекомендациям нижеприведенной таблицы:








Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	FUNCTION  	На дисплее будет индицироваться надпись «T.A.D. SETTINGS» (настройка автоответчика).
2	 	Нажимая клавишу #, перейдите к пункту меню «ICM RECORD».
3		Нажмите клавишу <b>START/COPY</b> . На дисплее будет индицирована текущая установка.
4	 или 	Используя клавишу * или #, установите нужный режим работы автоответчика.
5		
6		Окончание установки и выход из режима.

**Прием факсов при отказе автоответчика**

Переполнение памяти, отведенной под «входящие сообщения», приводит к тому, что автоответчик больше не реагирует на звонки. На этот случай предусмотрена функция АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРИЕМА ФАКСОВ ПРИ ОТКАЗЕ АВТООТВЕТЧИКА.

- Если подрежим «автоматический прием факсов» этой функции установлен в состояние OFF (ВЫКЛ), то ваш аппарат ответит после 20 звонков и будет ждать дистанционной команды. Большинство позвонивших не дождутся этого, вы же имеете возможность дистанционно прослушать и стереть оставленные вам сообщения (см. раздел «Дистанционное управление» в этой же главе).
- Если подрежим «автоматический прием факсов» установлен в состояние ON (ВКЛ), то при отказе автоответчика установится режим ПРИЕМА ФАКСОВ, и аппарат сможет продолжать автоматически принимать документы. Но и в этом случае вы имеете возможность дистанционной передачи команд для прослушивания и стирания оставленных вам сообщений (см. раздел «Дистанционное управление» в этой же главе).

Производителем подрежим «автоматический прием факсов» установлен в состояние OFF. Чтобы изменить эту установку, воспользуйтесь рекомендациями следующей таблицы:

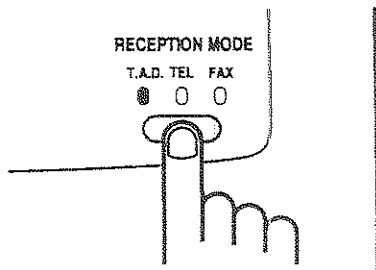
Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее будет индицироваться надпись «T.A.D. SETTINGS»(настройка автоответчика).
2		Нажимая клавишу*, перейдите к пункту меню «ONTAD FAILURE».
3		
4	 или 	Нажав клавишу «1», включите режим автоматического приема факсов или нажмите клавишу «2» для отключения режима.
5		Окончание установки и выход из режима.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТООТВЕТЧИКА

Если вы уже записали исходящее сообщение автоответчика и выполнили другие, нужные вам установки, описанные выше, то ваш автоответчик готов к работе.

### Включение автоответчика

Перед своим уходом включите автоответчик следующим образом:



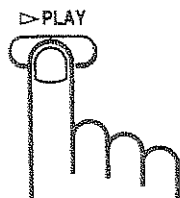
Нажимая клавишу **RECEPTION MODE**, установите аппарат в режим приема **T.A.D.**

- Должно прозвучать исходящее сообщение, а на дисплее появиться сообщение о текущем режиме работы автоответчика.
- Если исходящее сообщение еще не было записано, прозвучит предупредительный сигнал, а режим работы факса автоматически переключится в состояние **TEL**. Запишите исходящее сообщение, как описано выше.

**Примечание:** При переполненной памяти на дисплее появится сообщение «**MEMORY IS FULL**». Чтобы установить режим приема в состояние **T.A.D**, нужно сначала стереть старые сообщения.

### Прослушивание принятых сообщений

Вернувшись, вы сможете по показаниям дисплея определить количество оставленных вам сообщений.



Нажмите клавишу **PLAY**.

- В процессе воспроизведения на дисплее будут индцироваться дата и время получения каждого сообщения. Если не было принято ни одно сообщение, на дисплее будет индцироваться надпись «**NO MESSAGES**» /нет сообщений/.
- Чтобы повторить воспроизведение какого-либо сообщения, нажмите клавишу **REPEAT** до окончания его воспроизведения. Чтобы вернуться к предыдущему сообщению, нажмите клавишу **REPEAT** в течение первых трех секунд воспроизведения текущего сообщения.
- Чтобы перейти к следующему сообщению, нажмите клавишу **SKIP**.

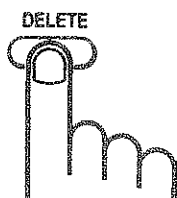
**Примечание:** Воспроизведение прерывается в следующих случаях: поступит вызов, вы снимете трубку, нажмете клавишу **STOP** или откроете крышку панели управления.

### **Послушивание только новых сообщений**

Чтобы воспроизвести только те сообщения, которые еще не прослушивались, нажмите клавишу **PLAY** и удержите ее не менее двух секунд.

### **Стирание принятых сообщений**

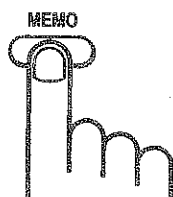
Чтобы не переполнялась память, сообщения нужно время от времени стирать. Это делается следующим образом:



- **Стирание всех сообщений:** Нажмите и удерживайте клавишу **DELETE** не менее двух секунд. Не делайте этого во время воспроизведения!
- **Стирание конкретного сообщения:** Во время воспроизведения этого сообщения нажмите (но не удерживайте) клавишу **DELETE**.

### **Использование клавиши MEMO**

С помощью клавиши **MEMO** можно записывать телефонные разговоры и оставлять «записки» другим пользователям аппарата. Они будут воспроизводиться вместе с обычными сообщениями при нажатии клавиши **PLAY**.











- **Чтобы оставить «записку»,** нажмите клавишу **MEMO** и удерживайте ее, пока будете говорить. Во время записи располагайтесь так, чтобы левый нижний угол факса находился перед вами, на расстоянии около 30 см. Когда закончите говорить, отпустите клавишу **MEMO**.
- **Для записи телефонного разговора** нужно на всем его протяжении держать нажатой клавишу **MEMO**.

**Примечание:** Чтобы не вступать в конфликт с законом, начав запись, предупредите об этом вашего собеседника.

## Дата и время поступления

Изображенная ниже последовательность действий позволяет получить информацию о дате и времени поступления сообщений.

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее будет индицироваться надпись «T.A.D. SETTINGS» (настройка автоответчика).
2	 	Нажимая клавишу *, перейдите к пункту меню «ICM COFIRMATION».
3		На дисплее появляется число записанных сообщений
4	 или 	При нажатии клавиши «#» или «*» нужное число раз на дисплее будут индицироваться дата и время поступления каждого сообщения. Причем, сначала появляется номер сообщения, а спустя четыре секунды — дата и время его получения.
5		По окончании просмотра нажмите клавишу STOP.

*Примечание: Дата и время поступления сообщений стираются вместе с ними.*

## Отключение питания

9-вольтовая батарейка сохраняет содержимое памяти автоответчика при отключении питающей сети или ее перебоях. Но батарейка полностью разрядится при отключении питания более чем на 6-8 часов подряд, а может и раньше, в зависимости от условий эксплуатации. Поэтому не рекомендуется надолго отключать питание, если в памяти что-либо записано.











- Если, в результате отказа батарейки, какое-либо сообщение стерлось из памяти автоответчика, при включении питания на дисплее появится сообщение «MESSAGES CLEARED» (сообщения стерты). Указанное сообщение может также быть распечатано, обращая ваше внимание на то, что речевые сообщения стерты.

## ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Вы имеете возможность вызвать факс с любого телефонного аппарата, оснащенного функцией тонального набора, и прослушать поступившие на автоответчик сообщения при помощи команд дистанционного управления. Кроме того, можно дистанционно поменять режим приема и установки автоответчика.

### Код дистанционного доступа

Перед тем, как проводить дистанционные операции, нужно запрограммировать код дистанционного доступа. Вы можете использовать любой код длиной не более трех цифр.

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее будет индицироваться надпись «T.A.D. SETTINGS» (настройка автоответчика).
2	  	Нажимая клавишу #, перейдите к пункту меню «REMOTE CODE».
3		
4	  (Пример)	При помощи цифровых клавиш введите код (содержащий до 3 цифр).
5		
6		Окончание ввода и выход из режима.

### Прослушивание сообщений

#### Сокращение оплаты разговоров

При вызове вашего факса для прослушивания сообщений автоответчика он ответит после двух звонков, если сообщения были, и после четырех звонков, если ни одно сообщение не было принято.

Это дает вам возможность сэкономить деньги за оплату телефонных разговоров, особенно если вы звоните из другого города. Если аппарат не ответит после второго звонка, вы можете просто положить трубку, тем самым освободив себя от необходимости оплаты звонка.

## Дистанционное прослушивание сообщений

**Примечание:** Можно получить доступ к дистанционному управлению, даже если аппарат установлен в режим ФАКС. Для этого сразу после его ответа, не дожидаясь звукового сигнала готовности к приему факса, нажмите клавишу «#», а затем продолжайте действовать в соответствии с приведенным ниже алгоритмом, начиная с пункта 3.

**1** Вызовите аппарат с телефона, оснащенного функцией тонального набора.

**2** После того, как вы услышите свое исходящее послание, нажмите клавишу «#» на телефоне.



- Вы должны услышать короткий гудок, а воспроизведение исходящего сообщения должно прерваться.

**3** Используя цифровые клавиши телефона, наберите код доступа и нажмите клавишу «#».



(Пример)

- Вы услышите серию коротких гудков по числу поступивших сообщений или длинный гудок, если принято более четырех сообщений. Потом начнется воспроизведение, сопровождающееся коротким гудком в конце каждого сообщения. По окончании воспроизведения всех полученных сообщений последует длинный гудок.

**4** Во время прослушивания сообщений можно выполнить одну из следующих команд:



- **Повторить сообщение:** Чтобы прослушать текущее сообщение еще раз, нажмите на телефоне клавиши «2» и «#», в процессе его воспроизведения. Если набрать ту же команду в первые три секунды звучания текущего сообщения, начнется воспроизведение предыдущего сообщения.



- **Переход к следующему сообщению:** Чтобы пропустить текущее сообщение и сразу перейти к воспроизведению следующего, нажмите на телефоне клавиши «5» и «#».



0 #

- **Стоп:** Чтобы прервать прослушивание, нажмите клавиши «0» и «#». После этого можно выполнять любую команду из следующего раздела («Прочие команды дистанционного управления»).

0 # 6 #

- **Только новые:** Для прослушивания только новых сообщений нужно сначала прервать воспроизведение (команда «0», «#»), а затем ввести команду «6», «#».

3 #

- **Стереть:** Стереть текущее сообщение можно, набрав команду «3», «#» в процессе его воспроизведения.

5

Окончив прослушивание, вы можете сделать следующее:

3 3 #

- **Стереть все сообщения:** Команда «3», «3», «#».

7 #

- **Повторить воспроизведение сообщений:** Команда «7», «#».

- **Предпринять другие действия:** Вы можете ввести любую команду, описанную в следующем разделе («Прочие команды дистанционного управления»).

- **Повесить трубку:** При этом, если вы не давали команды стереть сообщения, они сохраняются, а новые сообщения будут дописываться после старых.

#### Пояснения:

- После ввода правильной команды дистанционного управления вы услышите один короткий гудок. После ввода неправильной — четыре гудка. В последнем случае правильно перенаберите команду.
- Не делайте пауз между вводом цифр одной команды длиннее 10 секунд. Иначе вы услышите 4 гудка и команду нужно будет вводить сначала.
- После двух подряд неверных попыток набрать код доступа (сопровожаемых двумя сериями по 4 гудка) аппарат прервет связь. Это сделано с целью защиты от несанкционированного доступа к вашему аппарату.
- Если пауза между вводом команд окажется длиннее 60 секунд, связь будет прервана.

## Прочие команды дистанционного управления

Окончив прослушивание входящих сообщений, вы можете предпринять любые нижеописанные действия, набрав соответствующие кодовые комбинации с телефона:

**Примечание:** Перечисленные ниже команды нельзя подавать во время прослушивания. Если не хотите ждать окончания воспроизведения, прервите его командой «0», «#».

### Изменение режима работы автоответчика

Выбор режима работы автоответчика производится при помощи следующих кодов:

1 1 #

(Пример)

- Режим «Телефон и факс (VOICE & FAX)»: «1», «1», «#».
- Режим «Только телефон (VOICE ONLY)»: «1», «2», «#».
- Режим «Только факс (FAX ONLY)»: «1», «3», «#».

### Изменение режима приема факсов

Выбор режима приема факсов производится при помощи следующих кодов:

8 1 #

(Пример)

- Режим T.A.D.: «8», «1», «#».
- Режим FAX: «8», «2», «#».
- Режим TEL: «8», «3», «#».

### Запись нового исходящего сообщения

1

4 \*

Наберите код «4», «\*».

2

Услышав короткий гудок, продиктуйте новое исходящее сообщение.

- Максимальная длительность исходящего сообщения составляет 16 секунд. По истечении этого времени (или раньше, если аппарат по паузе определит, что вы закончили чтение сообщения), прозвучит короткий гудок, и новое исходящее сообщение будет автоматически воспроизведено.

**Запуск или отмена функции переадресации**

(Сама функция описана в следующем разделе «Прочие функции».)

9 1 #

(Пример)

Для включения функции переадресации наберите на своем телефоне код «9», «1», «#».

Для отмены указанной функции наберите код «9», «2», «#».

**Изменение номера телефона, на который переадресовываются вызовы**

1

9 0 #

Наберите на своем телефоне «9», «2», «#».

2

5 4 6 1 1 3 4 #

(Пример)

После короткого ответного гудка наберите нужный номер. Закончив набор, нажмите клавишу «#».

• Для ввода паузы между любыми двумя цифрами номера нажмите клавишу «\*».

**Запись нового предварительного сообщения**

1

9 3 #

Наберите на своем телефоне «9», «3», «#».

2

После короткого ответного гудка продиктуйте в трубку сообщение, которое хотите записать.

• Максимальная длительность сообщения составляет 16 секунд. По истечении этого времени (или раньше, если аппарат по паузе определит, что вы закончили чтение сообщения), прозвучит короткий гудок, и новое сообщение будет автоматически воспроизведено.

## *Прослушивание комнаты*

Эта функция позволяет прослушивать комнату, в которой установлен FO-435 (не более 3 минут).

---

1

(1) (0) (#)

Наберите на своем телефоне код «1», «0», «#».

---

2

(1) (0) (#)

Когда закончите, повторите команду («1», «0», «#»).

## *Запись сообщений*

Вы можете оставить «записку» для тех, кто пользуется тем же факсом. Она будет воспроизводиться вместе с другими поступившими сообщениями.

---

1

(\*) (#)

Наберите на своем телефоне код «\*», «#».

---

2

После короткого ответного гудка продиктуйте в трубку свою «записку».

---

3

(0) (#)

Когда закончите диктовать, наберите команду «0», «#».

• Если пауза окажется слишком длинной, аппарат сам прекратит запись.

## ПРОЧИЕ ФУНКЦИИ

### Переадресация

Функция переадресации позволяет факсу вызывать указанный номер после каждого поступившего на него сообщения. Это дает вам возможность получать сообщения сразу же, даже если вы находитесь в другом месте.






Ответив на переадресованный вызов, вы услышите предварительное сообщение вашего аппарата (которое должно быть предварительно на него записано) о том, что это именно переадресованный вызов. В ответ наберите «#», код дистанционного доступа и еще раз «#», и аппарат воспроизведет имеющиеся сообщения.

Вы можете пользоваться любыми описанными в предыдущем разделе функциями дистанционного управления.

**Примечание:** После того, как вы повесите трубку, ваш факс освободит линию не сразу. Если свободная линия нужна вам немедленно после конца переадресованного разговора, до того, как вешать трубку, дважды нажмите «\*».

### Программирование номера телефона для переадресации

Алгоритм программирования номера телефона, на который следует переадресовывать сообщения, приведен ниже:




Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее будет индицироваться надпись «T.A.D. SETTINGS» (настройка автоответчика).
2	    	Нажимая клавишу #, перейдите к пункту меню «TRANSFER # ENTRY».
3		
4	       (Пример)	При помощи цифровых клавиш введите номер для переадресации (длиной до 32 цифр, включая паузы).
5		
6		Окончание ввода и выход из режима.

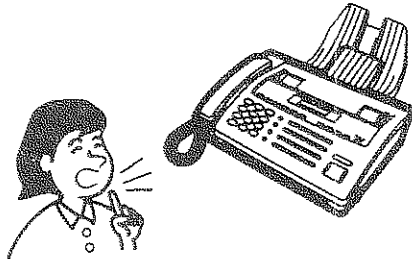
**Примечание:** При необходимости, можно дистанционно заменить номер для переадресации (см. предыдущий раздел этой же главы).

**Запись предварительного сообщения**

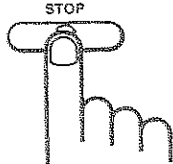
Это сообщение служит для предупреждения о том, что вы получили переадресованный вызов. Его продолжительность может составлять до 15 секунд. Ниже приведен пример такого сообщения:

«Здравствуйте! Это переадресованный звонок для (ВАШЕ ИМЯ). Введите код дистанционного доступа.»

1    Нажмите последовательно клавиши OGM, «2» и REC.

2  Говорите, расположившись так, чтобы надпись MIC в левом нижнем углу аппарата (там расположен микрофон) находилась перед вами на расстоянии около 30 см.










- Сообщение может длиться до 15 секунд.
- В процессе записи на дисплее индицируется время, оставшееся до конца записи.

3  Закончив, нажмите клавишу STOP, аппарат должен перейти в режим ожидания.

- По истечении 15 секунд или при поднятии трубки аппарат автоматически переходит в режим ожидания.

**Примечание:** При необходимости предупредительное сообщение можно продиктовать по телефону, находясь в другом месте. См. пункт «Прочие команды дистанционного управления» в предыдущем разделе «Дистанционное управление».

**Включение и отключение функции переадресации**

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее будет индицироваться надпись «T.A.D. SETTINGS»(настройка автоответчика).
2	  	Нажимая клавишу *, перейдите к пункту меню «TRANSFER FUNC.».
3		
4	 или 	Нажав клавишу «1», включите функцию переадресации или нажмите клавишу «2» для отключения этой функции.
5		Окончание установки и выход из режима.

**Примечание:** При необходимости функция переадресации может быть включена или отменена дистанционно (см. предыдущий раздел этой же главы).

**Привилегированные звонки**

Эта функция позволяет избранным лицам при помощи телефона с тональным набором дозваниваться, минуя прослушивание исходящего сообщения автоответчика. В таких случаях аппарат будет издавать псевдозвонок, акцентируя ваше внимание на том, что звонит избранное лицо. Эта функция используется в том случае, если вы находитесь рядом с аппаратом, но хотите говорить только с определенными лицами, предоставляя возможность прочим лицам оставить свои сообщения на автоответчике.

**Программирование привилегированного кода**

Прежде чем использовать функцию привилегированных звонков, необходимо запрограммировать привилегированный код. В качестве кода может быть использована любая комбинация не длиннее трех цифр.

**Важно!**

- Код дистанционного доступа не должен совпадать с привилегированным кодом.

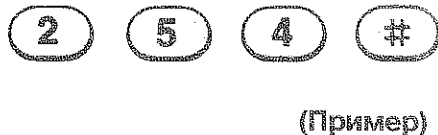
Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	FUNCTION 0	На дисплее будет индицироваться надпись «T.A.D. SETTINGS» (настройка автоответчика).
2	# # # #	Нажимая клавишу #, перейдите к пункту меню «OVERRIDE CODE».
3	START COPY	
4	2 5 4 (Пример)	При помощи цифровых клавиш введите привилегированный код (длиной до 3 цифр).
5	START COPY	
6	STOP	Окончание установки и выход из режима.

**Выполнение привилегированного звонка**

**1** Вызывающий должен звонить с телефона, оснащенного функцией тонального набора. Услышав исходящее сообщение автоответчика, следует нажать клавишу «#».

- Раздастся короткий гудок, и исходящее сообщение прервется.

**2** Вызывающий со своего телефона должен набрать привилегированный код и нажать клавишу «#».



- В случае ошибки при вводе кода прозвучат 4 коротких гудка. В этом случае необходимо успеть перенабрать код в течение 60 секунд, иначе линия разъединится.

**3** Ваш аппарат издаст псевдозвонок. Поднимите трубку и ответьте. (Помните, что параллельный телефон, подсоединенный к факсу, звонить не будет.)



- Если в течение 30 секунд вы не ответите, снова включится исходящее сообщение автоответчика, и вызывающий сможет оставить свое сообщение.

## 6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ FO-435 В КАЧЕСТВЕ ТЕЛЕФОНА

Ваш факс можно использовать как обычный телефон.

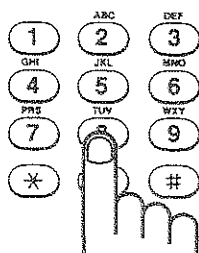
**Примечание:** При отключении питания вы не сможете позвонить, но тем не менее сможете принимать входящие звонки.

Звонки по телефону



Снимите трубку или нажмите клавишу **SPEAKER**. Дождитесь звукового сигнала линии.

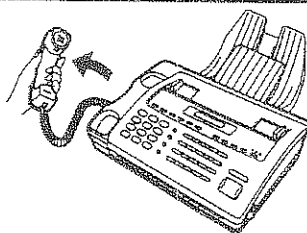
2



Наберите номер одним из нижеперечисленных способов:

- **Обычный набор** — весь номер набирается с цифровой клавиатуры.
- **Набор с использованием «быстрых» клавиш** — нажать нужную клавишу «быстрого набора».
- **Быстрый набор** — Нажмите клавишу **SPEED DIAL** и с цифровой клавиатуры введите нужный двузначный код.

3



Говорите после ответа вызываемого абонента.

- Если нажата клавиша **SPEAKER**, поднимите трубку.

### Перенабор последнего номера

Последний набранный номер можно повторить при помощи клавиши **REDIAL** (при этом нет необходимости снимать трубку или снова нажимать клавишу **SPEAKER**). Услышав ответ, поднимите трубку.

### «Отложенный» разговор

Можно на время отключить своего корреспондента, не прерывая разговор. Для этого достаточно нажать клавишу **HOLD** («удержание»). Корреспондент перестанет вас слышать. Вы можете пока положить трубку на рычаг.

Когда вы будете готовы продолжить разговор, возьмите трубку и говорите. Если трубка не была положена на рычаг, еще раз нажмите клавишу **HOLD**.

### Запись телефонных разговоров

Клавишу **MEMO** можно использовать для записи разговора по телефону. Для этого ее просто нужно держать нажатой, когда вы хотите, чтобы разговор записывался. Воспроизведение записи разговора включается нажатием клавиши **PLAY**.

- Телефонный разговор записывается так же, как и входящие сообщения. Более подробно см. главу 5 «Использование автоответчика».

**Примечание:** В соответствии с законом, начав запись, предупредите об этом собеседника.

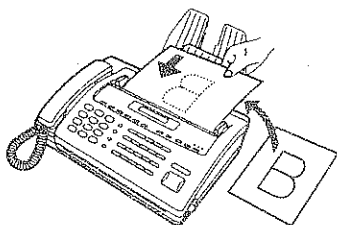


## 7. КОПИРОВАНИЕ

Аппарат также можно использовать для выполнения копий. В частности, это можно делать перед отправкой документа, чтобы проверить правильность настройки разрешающей способности и контрастности.

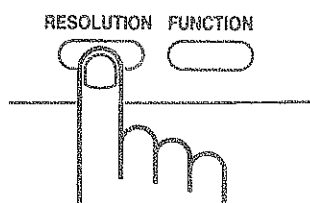
- По умолчанию (т.е. без дополнительных указаний) разрешающая способность при копировании устанавливается в режим «FINE» (высокая).

1

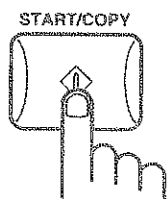


Заправьте документ(ы) лицевой стороной вниз.

- При желании, настройте разрешающую способность и контрастность при помощи клавиши **RESOLUTION**.



2



Нажмите клавишу **START/COPY**.

### • Вызов во время копирования

Во время копирования факс переходит в режим ручного приема. Поэтому, если поступил вызов, снимите трубку.

Вы можете дождаться конца копирования и потом нажать клавишу **START/COPY**, а можете прервать копирование клавишей **STOP/COPY**, и когда факс выгрузит скопированный документ и перейдет в режим ожидания, нажать клавишу **START/COPY**.

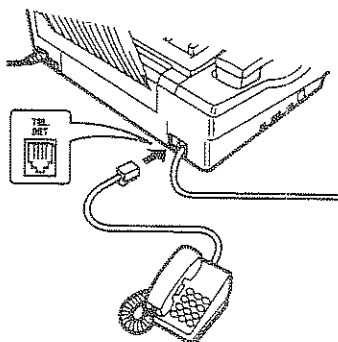
## 8. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА

К вашему аппарату можно подключить параллельный телефон. Если это телефон с возможностью тонального набора, вы можете запускать с него прием факсов, набрав команду «5», «\*»

### Важно!

- Для использования дополнительного телефона режим приема факсов должен быть установлен в состояние TEL. В частности, нужно иметь в виду, что автоматическое распознавание ФАКС/ТЕЛЕФОН не может использоваться для направления телефонных звонков на дополнительный телефонный аппарат.
- Телефон с импульсным набором (с вращающимся диском) тоже можно подключить в качестве дополнительного аппарата. Но с его помощью можно только принимать звонки, но не запускать операции факса.

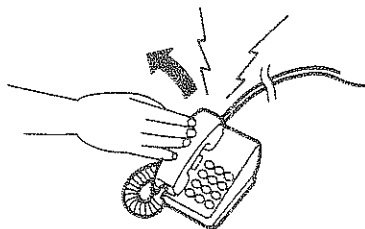
### Подключение параллельного телефонного аппарата



Уберите заглушку из гнезда с пометкой «TEL. SET» и вставьте туда разъем кабеля, идущего от дополнительного телефона.

### Запуск приема факсов с дополнительного телефонного аппарата, оснащенного тональным набором

1



Ответьте на звонок с дополнительного телефона.

- Если услышите звуковой сигнал факса, переходите сразу к шагу 3.

2

Если вам хотят передать документ после разговора, попросите вашего корреспондента нажать у себя клавишу START.

3

5

\*

На своем телефонном аппарате наберите «5», «\*».

- Должен начаться прием документа. Повесьте трубку.

**Примечание:** Код команды «начать прием» («5», «\*»), подаваемой с дополнительного телефона, может быть изменен с помощью пользовательского переключателя 7. См. главу 10, «Дополнительные установки».

## 9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

### ОПРОС

Функция опроса позволяет запросить другие факсы, не ожидают ли они возможности передать вам сообщение. Другими словами, принимающий, а не передающий факс запускает передачу. Ваш факс может опрашивать другие аппараты и сам ждать их опроса.

#### Опрос других аппаратов

1

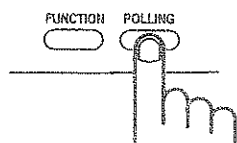


(Пример)

Вызовите факсимильный аппарат, который вы хотите опросить, одним из нижеперечисленных способов:

- Снимите трубку (или нажмите клавишу **SPEAKER**) и наберите полный номер. Ждите ответного сигнала.
- Нажмите клавишу **SPEED DIAL** и наберите двузначный код нужного номера.
- Просто наберите весь номер при помощи цифровой клавиатуры.

2



Нажмите клавишу **POLLING** (опрос).

- Если вы поднимали трубку, положите ее, когда на дисплее появится слово **POLLING**.

#### Попутный опрос

Одновременно с опросом другого факса вы можете (в течение того же вызова) передать на него свои факс-сообщения. Для этого заправьте ваш документ в подающее устройство и действуйте, как указано выше, в разделе «Опрос других аппаратов». После опроса документ автоматически будет отправлен.

- Ответный факсимильный аппарат тоже должен быть оснащен функцией попутного опроса.
- Попутный опрос невозможен, когда сделаны установки для работы таймера.

#### Ожидание опроса

Чтобы дать возможность другому факсу опросить ваш факсимильный аппарат, просто включите режим приема **FAX** или **TAD** и заправьте подлежащий (ие) отправке документ(ы).

Если какой-либо факсимильный аппарат вызовет ваш факс и включит режим опроса, начнется передача вашего документа. В режиме ожидания опроса сохраняется способность к автоматическому приему факсов.

## Защита при опросе




Защита при опросе позволяет избежать несанкционированного опроса вашего факса. При включении этой функции опрос возможен только в следующих случаях:

- Номер опрашивающего факсимильного аппарата хранится в памяти вашего факса в так называемом «списке допущенных». Опрашивающий факсимильный аппарат должен хранить у себя в памяти свой собственный номер, введенный в соответствии с разделом главы 3 «Ввод номера вашего факса и названия фирмы».
- В опрашивающем факсимильном аппарате запрограммирован системный номер, совпадающий с системным номером вашего факса или одним из его ID-номеров (идентификационных номеров).
- В опрашивающем факсимильном аппарате запрограммирован ID-номер, соответствующий системному номеру вашего факса.

Системный и идентификационный номера — это четырехзначные числа, позволяющие вам, наряду с другими средствами, давать и получать разрешение на опрос, когда вы не хотите пользоваться обычными номерами факсов. Процедура программирования этих номеров описана ниже.


















**Примечание:** Системный и идентификационный номера могут быть использованы, только если ответные факсы тоже являются изделиями фирмы SHARP.

### Включение и отключение защиты при опросе

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	FUNCTION  3	На дисплее индицируется надпись «ENTRY MODE» (Режим ввода).
2	# # #	На дисплее индицируется надпись «SECURITY SELECT» (Режим защиты).
3	1 или 2	Введите «1» для включения функции защиты или «2» для ее отключения.
4	START/STOP 	
5	STOP 	Окончание установки и выход из режима.

**Запись и стирание номеров факсов, допущенных к опросу**

В вашем «списке допущенных» можно хранить до 10 номеров.

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее индицируется надпись « <b>ENTRY MODE</b> » (Режим ввода).
2	 	На дисплее индицируется надпись « <b>PASSCODE # MODE</b> ».
3	 или 	Введите «1» для включения номера в список или «2» для его удаления из списка.
4	  (Пример)	<b>Запись:</b> введите двузначное число от «01» до «10»; оно будет кодом номера факса, который вы введете на следующем шаге. <b>Стирание:</b> введите двузначный код номера факса, который вы хотите очистить, и перейдите к шагу 6.
5	       (Пример)	Введите номер факса (длиной не более 20 цифр).
6		
7	Шаг 4 или 	Вернитесь к шагу 4 для работы со следующим номером или нажмите клавишу <b>STOP</b> для выхода из режима.














**Программирование и стирание системного номера**

Для дачи и получения разрешения на опрос можно запрограммировать один четырехзначный номер. Опрос будет позволен, если этот системный номер совпадет с системным номером ответного факса или одним из его идентификационных номеров.

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее индицируется надпись « <b>ENTRY MODE</b> » (Режим ввода).
2		На дисплее индицируется надпись « <b>SYSTEM # MODE</b> ».
3	 или 	Введите «1» для программирования системного номера или «2» для его удаления из памяти. После нажатия «2» переходите к шагу 5.
4	    (Пример)	При помощи цифровой клавиатуры введите системный номер (4 цифры).
5		
6		Окончание программирования и выход из режима.

**Запись и стирание идентификационных номеров, разрешенных для опроса**

В памяти вашего факсимильного аппарата можно хранить до пяти четырехзначных идентификационных номеров, разрешенных для проведения опроса. Проведение опроса будет разрешено, если один из ваших идентификационных номеров совпадет с системным номером факса проводящего опрос.

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее индицируется надпись « <b>ENTRY MODE</b> » (Режим ввода).
2	 	На дисплее индицируется надпись « <b>ID # MODE</b> ».
3	 или 	Введите «1» для программирования идентификационного номера или «2» для его удаления из памяти.
4	 (Пример)	<b>Запись:</b> введите число от «1» до «5»; оно будет кодом идентификационного номера, который вы введете на следующем шаге. <b>Стирание:</b> введите код идентификационного номера, который вы хотите удалить, и перейдите к шагу 6.
5	    (Пример)	При помощи цифровой клавиатуры введите идентификационный номер (4 цифры).
6		
7	Шаг 4 или 	Вернитесь к шагу 4 для работы со следующим номером или нажмите клавишу <b>STOP</b> для выхода из режима.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАЙМЕРА

Таймер позволяет произвести передачу и/или опрос автоматически в заданное вами время. Можно запрограммировать время только одной передачи и одного опроса и сделать это можно за неделю вперед.

Этой функцией можно пользоваться, например, для того чтобы определить наиболее продуктивное время работы линий связи, избавившись от необходимости присутствовать при этом лично.

- Для указания дней недели используются коды:

День	Воск.	Пон.	Втор.	Среда	Четв.	Пятн.	Суб.
Код	0	1	2	3	4	5	6









**Пояснения:**

- Когда сделаны установки таймера, можно производить прием и передачу в обычном режиме. Важно только, чтобы они закончились до установленного для операции по таймеру времени. Иначе работа таймера будет отложена.
- При операциях, выполняемых по таймеру, автоматически устанавливается автоматический режим определения контрастности.

### Установки для передачи по таймеру







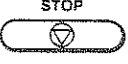
Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее индицируется надпись «RESERVATION MODE».
2		Нажимая клавишу #, перейдите к пункту меню «SEND MODE».
3		Команда УСТАНОВИТЬ.
4	    (Пример)	Введите время начала операции по таймеру (две цифры для часов и две для минут).
5	 или 	Нажмите клавишу «#», если устанавливается время до полудня (AM) или клавишу «*» — если после полудня (PM).
6	 (Пример)	Введите код дня недели, в который должна производиться операция по таймеру (если операция должна начаться в течение ближайших 24 часов, пропустите этот шаг).
7		
8	   (Пример)	Введите номер вызываемого факса одним из нижеперечисленных способов: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите соотв. «быструю клавишу».</li> <li>• Нажмите клавишу <b>SPEED DIAL</b>, а затем наберите соотв. двузначный код.</li> <li>• Введите полный номер.</li> </ul>
9		
10		Установите желаемую разрешающую способность и контрастность.
11		Оригинал документа должен быть заправлен в подающее устройство до наступления момента начала передачи.
12		Окончание программирования и выход из режима.

## Установки для опроса по таймеру

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее индицируется надпись «RESERVATION MODE».
2		Нажимая клавишу «*», перейдите к пункту меню «POLLING MODE».
3		Команда УСТАНОВИТЬ.
4	    (Пример)	Введите время начала операции по таймеру (две цифры для часов и две для минут).
5	 (Пример)	Введите код дня недели, в который должна производиться операция по таймеру (если операция должна начаться в течение ближайших 24 часов, пропустите этот шаг).
6		
7	   (Пример)	Введите номер вызываемого факса одним из нижеперечисленных способов: • Нажмите соотв. «быструю клавишу». • Нажмите клавишу <b>SPEED DIAL</b> , а затем наберите соотв. двузначный код. • Введите полный номер.
8		
9		Окончание программирования и выход из режима.

## Отмена операции по таймеру

Если вы хотите отменить запрограммированную по таймеру операцию, выполните нижеописанные действия:

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	 	На дисплее индицируется надпись «RESERVATION MODE».
2	 или 	Нажмите клавишу «#» для откл. режима передачи по таймеру или клавишу «*» для откл. режима опроса по таймеру.
3		Команда ОЧИСТИТЬ.
4		
5		Выход из режима.



### Экономия бумаги

Применение этой функции позволяет сократить вертикальный размер принимаемого документа, а значит снизить расход бумаги. Функция может использоваться в следующих двух режимах:

**Режим 1:** Уменьшается только расстояние между строками, но не буквы и рисунки.

**Режим 2:** Весь документ уменьшается на 50%.

Функция экономии бумаги включается пользовательским переключателем 10 (см. главу 10 «Дополнительные установки»).

- *Режим 2 работает только при установке стандартного (STANDARD) разрешения (он приводит к снижению четкости изображения и не подходит для документов с тонкими линиями и графикой).*
- *Функция экономии бумаги остается включенной для всех операций, до тех пор пока она не будет отменена специально. При включенной функции экономии бумаги на дисплее индицируется символ «S».*

### Экономия времени

Применение этой функции позволяет сократить вертикальный размер передаваемого документа на 20%, что уменьшает время передачи, а значит и позволяет снизить плату за пользование телефоном.







Функция экономии времени включается пользовательским переключателем 11 (см. главу 10 «Дополнительные установки»).

- *Функция экономии времени остается включенной для всех операций, до тех пор пока она не будет отменена специально. При включенной функции экономии бумаги на дисплее индицируется символ «T».*

## 10. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ

Для достижения максимального удобства при использовании вашего факсимильного аппарата предусмотрен широкий набор дополнительных установок, описываемых ниже.

### Доступ к переключениям

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	FUNCTION  	На дисплее индицируется надпись «USER SWITCH MODE».
2	 или 	Клавиша «#» перемещает по списку переключателей вперед, а клавиша «*» — по списку переключателей назад (порядок следования переключателей приведен ниже).
3	 (Пример)	Когда на дисплее индицируется нужный переключатель, можно выполнять его установку.
4		Выход из режима.

### Настройка переключателей

**Переключатель 1:** Приоритет высокой разрешающей способности (FINE RESOLUTION PRIORITY).

Устанавливает значение разрешающей способности по умолчанию (без дополнительных указаний) при отправке документов. Установите в состояние «1» (YES), чтобы задать высокое (FINE) разрешение, или «2» (NO), чтобы выбрать обычное (STANDARD) разрешение.

- Производителем установлено значение «2».

**Переключатель 2:** Количество звонков, предшествующих ответу (NUMBER OF RINGS TO ANSWER).

Устанавливает, через сколько звонков факс включится в режиме автоматического приема. Состояние «1» соответствует 6 звонкам, состояние «2» — одному звонку.

- Производителем установлено значение «2».

**Переключатель 3:** Интервал повторения вызова (RECALL WAIT INTERVAL).

Устанавливает длительность ожидания между автоматическими повторениями вызова, если линия занята. «1» — 1 минута, «2» — 5 минут.

- Производителем установлено значение «2».

**Переключатель 4:** Количество повторов (RECALL TIMES).

Устанавливает максимальное число автоматического повторения вызова в случае, если линия занята. «1» — 5 раз, «2» — 2 раза.

- Производителем установлено значение «2».

**Переключатель 5:** 6 звонков до ответа в режиме ручного приема (6 RINGS TEL. ANSWER).

Введите «1» (YES), чтобы аппарат перехватил на себя линию и ответил после 6 звонков, на которые никто не отреагировал в режиме ручного приема. Введите «2» (NO) для отключения этой функции.

- Производителем установлено значение «2».

**Переключатель 6:** Автоматическое распознавание ФАКС/ТЕЛЕФОН (AUTO FAX/PHONE CHANGEOVER).

Введите «1» (YES) и ваш факс в режиме автоматического приема будет сам отличать вызов для передачи голосового сообщения от факс-передачи. Введите «2» (NO), чтобы отключить эту функцию.

- Производителем установлено значение «2».

**Переключатель 7:** Код для удаленного телефона (TELEPHONE/FAX REMOTE NUMBER).  
Задаёт однозначный код, которым будет производиться включение факса на прием командой с удаленного телефона. Можно задать любой код от «0» до «9».

- Производителем установлено значение «5».

**Переключатель 8:** Выбор режима печати отчета (TRANSACTION REPORT PRINT SELECT).  
Можно ввести цифры от «1» до «4», которые соответствуют следующему:

«1» Печатать всегда (ALWAYS PRINT):	Отчет после каждой передачи, приема или ошибки.
«2» Печать при ошибках (ERROR PRINT):	Отчет только после сбоя или после операций по таймеру.
«3» Только отправления (SEND ONLY):	Отчет печатается только после передачи.
«4» Никогда (NEVER PRINT):	Не печатать отчет вовсе.

- Производителем установлено значение «2».

**Переключатель 9:** Продолжительность псевдозвонка (PSEUDO RINGING DURATION).  
Можно задать продолжительность псевдозвонка при включенной функции автоматического распознавания ФАКС/ТЕЛЕФОН. Допускаются значения от «1» до «4», которые соответствуют следующему:

«1»	15 секунд
«2»	30 секунд
«3»	60 секунд
«4»	120 секунд

- Производителем установлено значение «1».

**Переключатель 10:** Функция экономии бумаги (PAPER SAVE).

Позволяет снизить расход бумаги. Допустимые значения установки от «1» до «3» (при включенном режиме экономии бумаги на дисплее индицируется символ «S»).

«1» Режим 1:	Уменьшается только расстояние между строками.
«2» Режим 2:	На 50% уменьшается весь документ (только при установке стандартного разрешения).
«3» Нет (NO):	Бумага не экономится.

- Производителем установлено значение «3».

**Переключатель 11:** Экономия времени (TIME SAVE).






Уменьшает вертикальный размер передаваемого документа на 20%, что укорачивает время передачи, а значит и позволяет снизить плату за телефон. «1» — включить функцию, «2» — выключить (при включенном режиме экономии времени на дисплее индицируется символ «T»).

- Производителем установлено значение «2».

# 11. ПЕЧАТЬ ОТЧЕТОВ И СПИСКОВ

Вы можете распечатать информацию о большинстве хранимых факсом установок, а также некоторые другие сведения. Кроме того, аппарат может автоматически печатать отчет о состоявшихся соединениях. Каждый список и отчет описаны ниже.

## Распечатка списка установок

Шаг	Нажимаемые клавиши	Пояснения
1	FUNCTION  2 	На дисплее индицируется надпись «LISTING MODE» (Режим печати списка).
2	#  или * 	При помощи клавишей «#» и «*» выберите нужный список для печати. Отпустите клавишу, когда нужный список индицируется на дисплее.
3		Печать списка.

### Список установок таймера (Reservation List)

Показывает текущие (последние) установки таймера.

RESERVATION LIST		01-FEB-94 TUE 12:00
FOR: John Doe Corp.		201 555 1234
<hr/>		
TIMER SEND	START	11:30 PM WED
	RECEIVER	987-654-3212
	RESOLUTION	FINE :AUTO
TIMER POLLING	START	10:20 AM SAT
	SENDER	258-3695

### Список установленных телефонных номеров (Telephone List)

Показывает список номеров, хранимых для автоматического набора.

TELEPHONE LIST		01-FEB-94 TUE 12:00	
FOR: John Doe Corp.		201 555 1234	
<hr/>			
SPEED #	NAME	TELEPHONE #	CHAIN DIAL
01	H.Y.	147	SET
02	JANE SMITH	123-456-123-456-7890	
03	ABC TOOL	987-654-3212	
04	H.Y. SALES	258-3695	
05	JACK Jones	963-852-7417	

**Список значений пользовательских установок (User Switch List)**

Показывает текущие значения всех пользовательских установок (переключателей).

USER SWITCH LIST		
FOR: John Doe Corp.		01-FEB-94 TUE 12:00 201 555 1234
SW NO.	ITEM	SETTING
1	FINE PRIORITY	NO
2	NUMBER OF RINGS	1RING
3	6 RINGS TELEPHONE ANSWER	NO
4	TEL/FAX AUTO CHANGE	NO
5	TEL/FAX REMOTE #	(5)*
6	TRANSACTION PRINT SELECT	ERROR/TIMER PRINT
7	PSEUDO RINGING DURATION	15SEC
8	PAPER SAVE	NO
9	TIME SAVE	NO

**Список установок с паролями (Passcode List)**

Показывает установки, сделанные для защиты при опросе, введенные в память аппарата номер вашего факса и название фирмы, а также образец заголовка, который печатается в начале каждой передаваемой страницы.

PASSCODE LIST		
FOR: John Doe Corp.		01-FEB-94 TUE 12:00 201 555 1234
POLLING MODE		
John Doe Corp.		
SENDER'S TELEPHONE #		
201 555 1234		
HEADER PRINT		
01-FEB-94 TUE 12:01	John Doe Corp.	201 555 1234 P.01

**Список установок автоответчика (T.A.D. Program List)**

Показывает введенные в память аппарата установки и коды управления автоответчиком.

T.A.D. PROGRAM LIST	
FOR:	
27-MAY-94 FRI 10:33	
ITEM	CONTENT
T.A.D. MODE	VOICE & FAX
RECORDING TIME	4 MIN.
REMOTE CODE #	0
OVERRIDE CODE #	9
TRANSFER TELEPHONE #	
TRANSFER FUNCTION	OFF
ON T.A.D. FAILURE	ON
(UNIT SETS TO AUTO FAX RCV.)	

**Список сообщений (Message List)**

Список содержит информацию о принятых сообщениях, включая дату и время их поступления, длительность и тип сообщений (входящее (ICM) или записка (memo)).

MESSAGE LIST		
FOR: John Doe Corp.		01-FEB-94 TUE 12:00 201 555 1234
NO.	RECORDED TIME	MESSAGE LENGTH TYPE
01	01-FEB-94 TUE 11:00	05" MEMO
02	01-FEB-94 TUE 11:40	07" MEMO

**Отчет о передаче**

Этот отчет печатается автоматически после завершения каждого сеанса передачи, что позволяет узнать его результат. Заводская установка приводит к тому, что отчет печатается только при неудачном завершении передачи, но вы можете поменять установку, пользуясь описанием дополнительной установки 8 в главе 10.

• По запросу отчет распечатать нельзя.

TRANSACTION REPORT				
FOR: John Doe Corp.		01-FEB-94 TUE 12:02		
201 555 1234		SEND		
DATE	START	RECEIVER	PAGES	TIME
01-FEB	12:00	JANE SMITH	2	1'04"

**Значения заголовков**

**ОТПРАВИТЕЛЬ (SENDER)/  
ПОЛУЧАТЕЛЬ (RECEIVER)**

Номер факса-корреспондента. Если факс-корреспондент не имеет ID-функции, то будет напечатан режим соединения (например, «G3»).

**СТРАНИЦЫ (PAGES)**

Количество переданных или принятых вами страниц.

**ПРИМЕЧАНИЕ (NOTE)**

**OK** — передача/прием прошли нормально.

**P.FAIL** — имели место перебои питания.

**JAM** — имело место застревание факсбумаги или оригинала документа.

**NO PAPER** — кончилась факсбумага.

от **COM.E-0** до **COM.E-7** — помехи на телефонной линии сорвали передачу (смотрите в одном из списков ниже, в зависимости от того, отправляли вы документ или получали).

**CANCEL** — передача была прервана нажатием клавиши **STOP**; документ не был запрошен в подающее устройство; ответный аппарат предложил передачу с использованием отсутствующей у вас функции.

**Сбои при передаче**

<b>E-0</b>	Сигнал распознаваем, но содержит ошибку.
<b>E-1</b>	Не распознаю сигнал от принимающей стороны.
<b>E-2</b>	Разъединение линии в процессе передачи.
<b>E-3</b>	Разъединение линии после снижения скорости работы модема.
<b>E-4</b>	Разъединение линии в процессе многостраничной передачи.
<b>E-6</b>	Не распознаю сигнал для следующей страницы от принимающей стороны.
<b>E-7</b>	Нет ответа от принимающей стороны, или передающей стороной принят сигнал о разъединении.

**Сбои при приеме**

<b>E-0</b>	Сигнал распознаваем, но содержит ошибку.
<b>E-1</b>	Разъединение линии в процессе передачи.
<b>E-2</b>	Не распознаю сигнал от передающей стороны
<b>E-3</b>	Не распознаю последний сигнал от передающей стороны
<b>E-4</b>	Не распознаю сигнал для следующей страницы от передающей стороны при изменении режима передачи
<b>E-5</b>	Не распознаю сигнал для следующей страницы от передающей стороны.
<b>E-7</b>	Нет ответа от передающей стороны, или принимающей стороной принят сигнал о разъединении.

## 12. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ФАКСБУМАГА

Ваш факс печатает способом термопечати. Его пишущая головка нагревает обработанную спецсоставом бумагу, от чего она при определенной температуре меняет цвет, что и приводит к появлению текста или изображения.

Для качественной и долгосрочной службы вашего факса рекомендуем пользоваться только бумагой марки:

**«FO-20PR RECORDING PAPER» (рулоны по 30 м)**

- *Использование другой бумаги может приводить к плохому качеству печати, образованию налета на головке и порче режущей кромки ножа.*

### **Правила обращения с факсбумагой**

Не распаковывайте рулон заранее, делайте это непосредственно перед заправкой. Бумага может потерять свои свойства, если она:

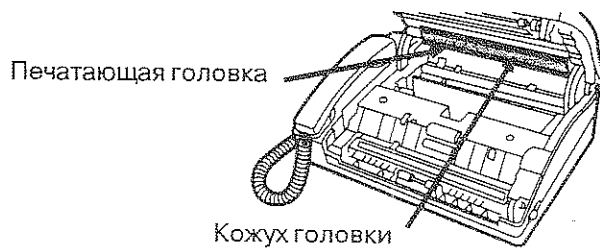
- Хранится в сыром или слишком теплом месте.
- Попадает под действие прямого солнечного света.
- Контактует с клеем, растворителем или свежими светокопиями (синьками).
- Нагревается из-за сильного трения.
- Стиралась резинкой или адгезивной (поглощающей) пленкой.

### **Правила обращения с факсбумагой**

Бумага фирмы SHARP на последних полутора метрах рулона имеет черную полосу. Аппарат воспринимает эту полосу и прекращает печать. На дисплее появляется надпись: «NO PAPER». Дальнейшие прием и копирование становятся невозможными. Для замены бумаги сначала нужно убрать старый рулон, а потом вставить новый, следуя процедуре, описанной в главе 2, в разделе «Заправка факсбумаги».

### Печатающая головка

Для обеспечения наиболее качественной работы вашего факса как можно чаще очищайте печатающую головку. Для этого сначала отключите питание, откройте крышку и извлеките бумагу.



Протрите печатающую головку и край ее кожуха мягкой тканью, смоченной этиловым спиртом.

### Предосторожности!

- Не пользуйтесь бензином или растворителями. Избегайте соприкосновения головки с твердыми предметами.
- После интенсивной работы головка может быть очень горячей. В этом случае дайте ей сначала остыть.

### Стекло считывающего зеркала и ролики

Для улучшения качества передаваемых изображений и получаемых копий почаще очищайте стекло считывающего зеркала и ролики. Откройте крышку и выполните операцию очистки, как показано на нижеследующем рисунке.



Протирайте стекло считывающего зеркала, белую пластину и ролики протяжки документа хлопчатобумажной или другой мягкой тканью.

- Проверьте, не осталось ли грязи и пятен (например, от корректирующих жидкостей), т.к. это приводит к появлению на передаваемых изображениях и получаемых копиях вертикальных полос.

### Корпус

Внешние части аппарата протирайте сухой тканью.

### Предосторожности!

- Не пользуйтесь бензином или растворителями. Они могут повредить аппарат или оставить обесцвеченные пятна.



### 13. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

#### ХАРАКТЕРНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неполадка	Способ устранения
Нет индикации на дисплее	<ul style="list-style-type: none"><li>- Убедитесь в том, что шнур надежно включен в розетку.</li><li>- Убедитесь в том, что выключатель питания находится в положении ВКЛ (ON).</li><li>- Проверьте работоспособность розетки, включив в нее какое-либо другое устройство.</li></ul>
Аппарат не реагирует на нажатие клавиш	<ul style="list-style-type: none"><li>- Если нажатие ни одной клавиши не сопровождается звуковым сигналом, выключите шнур питания из розетки и через несколько секунд включите его снова.</li></ul>
В режимах передачи и копирования документов не работает устройство автоподачи	Проверьте размеры документа (см. раздел «Требования к отправляемым документам» главы 4).
Не набирается номер	<ul style="list-style-type: none"><li>- Убедитесь в том, что питание аппарата включено.</li><li>- Убедитесь в том, что шнур телефонной линии надежно подключен к гнезду TEL.LINE и к телефонной розетке.</li><li>- Убедитесь в том, что аппарат настроен на правильный для вашей линии режим набора номера (переключатель DIAL установлен в нужное положение).</li></ul>
Аппарат, принимающий факс, ничего не печатает	<ul style="list-style-type: none"><li>- Убедитесь в том, что передаваемый документ заправлен лицевой стороной вниз.</li><li>- Убедитесь в том, что в принимающий аппарат правильно заправлена факсбумага.</li></ul>
При включенном питании аппарат не работает на передачу	<ul style="list-style-type: none"><li>- Убедитесь в том, что в принимающем аппарате есть факсбумага.</li><li>- Убедитесь в том, что шнур телефонной линии включен именно в гнездо «TEL.LINE», а не в гнездо «TEL.SET».</li><li>- Если принимающий аппарат находится в режиме ручного приема без присмотра оператора, прием невозможен.</li><li>- Если принимающий аппарат не является изделием фирмы SHARP, убедитесь в том, что он G3 совместим.</li><li>- Проверьте, нет ли на дисплее сообщений об ошибках.</li><li>- Снимите трубку и убедитесь в наличии гудка телефонной линии.</li></ul>
Ответный аппарат принимает документ с искажениями	<ul style="list-style-type: none"><li>- искажениям могут приводить шумы на телефонной линии. Попробуйте поторить передачу еще раз.</li><li>- Выполните копию передаваемого документа на своем факсе. Если копия также будет искажена, значит ваш аппарат неисправен. В этом случае обратитесь к специалистам.</li></ul>
При включенном питании аппарат не работает на прием	<ul style="list-style-type: none"><li>- Убедитесь в том, что шнур телефонной линии включен именно в гнездо «TEL.LINE», а не в гнездо «TEL.SET».</li></ul>
Факсбумага не протягивается	<ul style="list-style-type: none"><li>- Возможно, произошло застревание факсбумаги (см. раздел «Устранение застревания факсбумаги» текущей главы).</li></ul>

## ХАРАКТЕРНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неполадка	Способ устранения
В процессе приема или копирования документов факсбумага выходит чистой (без изображения)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Убедитесь в том, что факсбумага заправлена в аппарат правильно (если рулон вставлен «вверх ногами», ничего печататься не будет).</li> <li>- Убедитесь в том, что документ заправлен в подающее устройство передающего аппарата лицевой стороной вниз.</li> </ul>
Низкая контрастность принятого документа	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Убедитесь в том, что используемая вами факсбумага обладает достаточным качеством (см. раздел «Факсбумага» в Главе 12).</li> <li>- Попросите своего корреспондента передать документ с наибольшим возможным уровнем контрастности. Если контрастность принятого документа все же осталась слишком низкой, возможно ваш факс неисправен. Чтобы проверить это, выполните на нем копию документа.</li> </ul>
Искажение принятого изображения	<ul style="list-style-type: none"> <li>- искажениям могут приводить шумы на телефонной линии. Попросите вашего корреспондента повторить передачу еще раз.</li> <li>- Возможно загрязнилась печатающая головка (см. раздел «Чистка аппарата» в главе 12).</li> <li>- Скопируйте какой-нибудь другой документ на вашем факсе. Если на копии также будут иметь место искажения изображения, ваш аппарат неисправен. В этом случае обратитесь к специалистам.</li> </ul>
Искажения при копировании документов	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Убедитесь в том, что используемая вами факсбумага обладает достаточным качеством (см. раздел «Факсбумага» в Главе 12).</li> <li>- Убедитесь в том, что факсбумага заправлена в аппарат правильно.</li> <li>- Возможно загрязнилась печатающая головка (см. раздел «Чистка аппарата» в главе 12).</li> </ul>
Произошло прерывание приема или копирования документа	<ul style="list-style-type: none"> <li>- При длительном непрерывном приеме или копировании печатающая головка может перегреться. Выключите питание и дайте головке остыть.</li> </ul>
Нет приема при попытках опроса	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Убедитесь в том, что в аппарате имеется достаточный запас факсбумаги.</li> <li>- Убедитесь в том, что передающий аппарат находится в режиме автоматического приема.</li> <li>- Если у передающего факса есть защита от несанкционированного опроса, убедитесь в том, что номер вашего факса имеется в памяти как вашего, так и передающего аппарата.</li> </ul>
Не работает автоответчик	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Проверьте, установлен ли режим приема в положение T.A.D. (нажмите клавишу RECEPTION MODE).</li> <li>- Проверьте, записано ли исходящее сообщение.</li> </ul>
При воспроизведении поступивших сообщений ничего не слышно	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Поставьте регулятор громкости динамика в положение «Н» (громко).</li> </ul>
При воспроизведении поступивших сообщений слышен странный звук	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Очистите память, нажав клавишу OGM, а затем - клавишу DELETE.</li> </ul>

## СООБЩЕНИЯ И СИГНАЛЫ

### Сообщения на дисплее

<b>TOTAL PAGE(S) 01</b>	Число страниц переданного, принятого или скопированного документа.
<b>NO PAPER</b>	Кончилась факсбумага
<b>COVER OPEN</b>	Открыта крышка аппарата. Закройте ее.
<b>DOCUMENT JAM</b>	Застревание оригинала документа. См. раздел «Устранение застревания бумаги» на следующей странице.
<b>LINE ERROR</b>	Неудачное завершение передачи или приема. Повторите попытку.
<b>FUNCTION MODE</b>	Была нажата клавиша FUNCTION.
<b>STORED</b>	Операция программирования успешно завершена.
<b>ON HOOK DIAL</b>	Нажата клавиша SPEAKER, и факс находится в режиме ожидания набора номера.
<b>SEND READY</b>	Документ загружен в подающее устройство, и факс готов к началу операции передачи или копирования документа.
<b>OVER HEAT</b>	Печатающая головка перегрелась. Работа может быть продолжена после ее остывания.
<b>TAD: VOICE ONLY</b>	Автоответчик в режиме «Только речь».
<b>TAD: FAX ONLY</b>	Автоответчик в режиме «Только факс».
<b>TAD: VOICE &amp; FAX</b>	Автоответчик в режиме «Речь и факс».
<b>TAD: TEL TRANSF.</b>	Автоответчик в режиме «Только речь», и включена функция переадресации.
<b>TAD: T/F TRANSF.</b>	Автоответчик в режиме «Речь и факс», и включена функция переадресации.
<b>MESSAGES RCVD</b>	Получено несколько новых сообщений
<b>OGM NOT RECORDED</b>	Режим приема не может быть установлен в состояние T.A.D., т.к. не записано исходящее сообщение. Запишите его.
<b>MEMORY IS FULL/ PRESS PLAY KEY</b>	Память автоответчика переполнена. Прослушайте и сотрите поступившие сообщения.
<b>REPLACE BATTERY</b>	Батарейка поддержки памяти автоответчика отказала. Замените ее, следуя указаниям раздела «Установка батареи» главы 2.
<b>T.A.D. ERROR</b>	Сбой автоответчика. Нужна его переустановка. На 30 секунд выключите питание и извлеките батарейку (см. раздел «Установка батареи» главы 2).

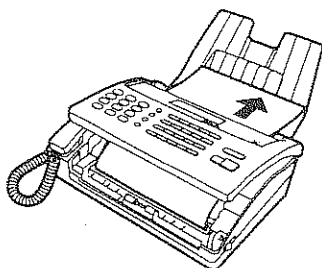
### Звуковые сигналы

Тип сигнала	Продолжительность	Назначение сигнала
Непрерывный	3 секунды	Сигнализирует об окончании передачи, приема или копирования документов.
Прерывистый (три гудка)	5 секунд (1 секунду включен, 1 секунду выключен и т.д.)	Сигнализирует о неоконченной передаче, приеме или копировании.
Быстрый прерывистый	35 секунд (0.7 секунды включен, 0.3 секунды выключен и т.д.)	Сигнализирует о том, что трубка снята.

## УСТРАНЕНИЕ ЗАСТРЕВАНИЯ БУМАГИ

### Устранение застревания документа

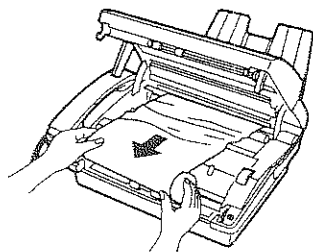
При сбоях в подаче документов или появлении на дисплее сообщения «DOCUMENT JAM» прежде всего попробуйте нажать клавишу **START/COPY**. Если подающее устройство не протягивает документ, откройте крышку и попытайтесь осторожно вытащить его назад.



- Перед тем, как закрыть крышку, убедитесь в том, что факсбумага вставлена правильно (конец бумаги выходит через заднюю стенку факса наружу).

### Устранение застревания факсбумаги

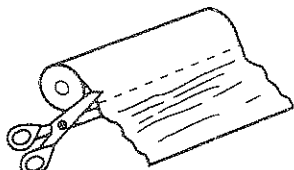
1



Откройте крышку и извлеките рулон факсбумаги.

- Если нож застрял в момент обрезки бумаги и не дает ее вытащить, вытаскивайте бумагу с правой стороны, из-под ножа.

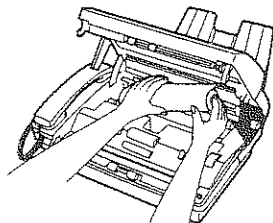
2



Обрежьте мятую часть факсбумаги.

- Если обрывки бумаги остались в устройстве обрезки, осторожно удалите их.

3



Заправьте рулон снова

- Замятие факсбумаги чаще всего происходит вследствие ее неправильной заправки. Внимательно выполняйте указания раздела «Заправка факсбумаги» главы 1.

**Примечание:** Если перезаправка бумаги затруднена из-за того, что нож остался в промежуточном положении, внимательно убедитесь в том, что в режущем устройстве не осталось обрывков бумаги. Затем закройте и вновь откройте крышку. Это вернет нож в исходное положение и освободит проход для бумаги.

## 14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Тип телефонной линии:</b>	Обычная телефонная сеть общего пользования
<b>Совместимость:</b>	ITU (CCITT) режим G3
<b>Конфигурация:</b>	Полудуплексный настольный приемо-передающий аппарат
<b>Схема сжатия:</b>	Модифицированный специальный метод Хаффмана и Шарпа
<b>Метод сканирования:</b>	на плоской подложке, с твердым устройством с зарядовой связью
<b>Разрешение:</b>	Горизонтальное - 8 линий/мм Вертикальное: стандартное - 3.85 линий/мм, высокое с полутонами - 7.7 линий/мм
<b>Способ печати:</b>	Термопечать
<b>Дисплей:</b>	7x5 точек, одна строка длиной 16 символов
<b>Автоматическая обрезка:</b>	Стандартная (по длине оригинала)
<b>Режимы приема:</b>	Телефон-факс-автоответчик / телефон / факс
<b>Скорость модема:</b>	9.600 бит/сек с автоматическим переходом на 7.200, 4.800 и 2.400 бит/сек
<b>Время передачи*:</b>	Около 15 сек (специальный режим Шарп)
<b>Истинная ширина печати:</b>	не более 210 мм
<b>Размеры оригинала:</b>	Автоматическая подача: ширина от 148 до 216 мм, длина от 128 до 297 мм Ручная подача: ширина от 148 до 216 мм, длина от 128 до 1000 мм
<b>Истинная ширина сканирования:</b>	не более 210 мм
<b>Вместимость устройства автоматической подачи документов:</b>	до 10 листов
<b>Число передаваемых полутонов (градаций серого):</b>	16 уровней
<b>Регулировка контрастности:</b>	Переключаемая: Автоматическая/Для светлых документов
<b>Функция копирования:</b>	Стандартная
<b>Функция телефона:</b>	Стандартная (без питания не работает)
<b>Напряжение питания:</b>	220-240 В переменного тока частотой 50/60 Гц
<b>Рабочие температуры:</b>	от 5 до 35 °С
<b>Потребляемая мощность:</b>	В режиме ожидания - 13 Вт Максимум - 120 Вт
<b>Габариты:</b>	Ширина - 340 мм, глубина - 255 мм, высота - 115 мм
<b>Вес:</b>	около 3.8 кг
<b>Общее время записи сообщений</b>	Около 11 минут

\* На основе ITU-TS тест-карты N1 при стандартном разрешении в специальном Шарп-режиме, исключая время протокола (т.е. только время ITU-TS-фазы С)

Фирма сохраняет за собой право улучшать продукцию, изменяя конструкцию аппарата и его технические характеристики без предварительного предупреждения. В разделе «Технические характеристики» указаны номинальные параметры производительности аппарата. В каждом конкретном устройстве возможны отклонения.

ОТПЕЧАТАНО В РОССИИ